Europski parlament
2019-2024

Odbor za vanjske poslove

2022/0051(COD)

25.1.2023

MIŠLJENJE

Odbora za vanjske poslove

upućeno Odboru za pravna pitanja

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o dužnoj pažnji za održivo poslovanje i izmjeni Direktive (EU) 2019/1937
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Izvjestitelj za mišljenje(*): Raphaël Glucksmann

(*) Pridruženi odbor – članak 57. Poslovnika

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Europska komisija objavila je 23. veljače 2022. Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća o dužnoj pažnji za održivo poslovanje i izmjeni Direktive (EU) 2019/1937. U Prijedlogu se iznose i detaljno opisuju obvezni postupci dužne pažnje potrebni kako bi poduzeća ispunila svoje obveze te se mogla smatrati odgovornima u suprotnome.

Izvjestitelj pododbora DROI pozdravlja Prijedlog Komisije i smatra da će se njime vjerojatno doprinijeti poticanju pozitivne promjene u postupanju poduzeća u kontekstu utvrđivanja, sprečavanja i ublažavanja štetnih učinaka njihova poslovanja i odnosa u globalnim lancima vrijednosti.

Ovim zakonodavnim prijedlogom EU se pruža prilika da se potvrdi kao globalna normativna sila tako što će pokazati vodstvo u održivom razvoju, tj. svladavanju tog velikog izazova s kojim se suočavaju društva kolektivno i na globalnoj razini. Ova Direktiva predstavlja dosad nezabilježenu mogućnost za EU u smislu integracije ljudske i okolišne održivosti u poslovne i korporativne prakse te poticanja promjena na svjetskoj razini.

Međutim, Prijedlog u mnogim aspektima nije usmjeren na ljudska prava i ne uspijeva svojim odredbama obuhvatiti provedbu općeprihvaćenih međunarodnih standarda. Isto tako, ne ispunjava navedene ciljeve u potpunosti te ne odražava u dovoljnoj mjeri najbolje prakse dužne pažnje, koje brojna poduzeća iz EU-a već dobrovoljno primjenjuju.

Izvjestitelj je utvrdio nekoliko aspekata u vezi s kojima su potrebna pojašnjenja i poboljšanja kako bi se povećali kvaliteta i učinkovitost postupaka dužne pažnje kao i odgovornost poduzeća duž njihovih lanaca vrijednosti. Cilj je tih poboljšanja zakonodavstvo koje bi bilo učinkovitije i lakše provedivo za poduzeća, uključene dionike i žrtve.

U tu svrhu mogli bi se dodati ili ojačati sljedeći elementi:

– treba osigurati da poduzeća provode postupke dužne pažnje u svojim cjelokupnim lancima vrijednosti ovisno o riziku od negativnih učinaka koje određuje njihov sektor djelatnosti i kontekst njihova poslovanja;

– od poduzeća treba zahtijevati da se suoče s rizicima i negativnim učincima u području dobrog upravljanja, s obzirom na dokazanu i međunarodno priznatu međusobnu povezanost dobrog upravljanja i ostvarivanja ljudskih prava;

– od poduzeća treba zahtijevati da svrhovito uključe dionike radi prikupljanja informacija za donošenje boljih korporativnih odluka i praksi dužne pažnje kao i da bi se osigurala zaštita i sigurnost svih dionika od odmazde i osvete zbog njihova doprinosa;

– od poduzeća treba tražiti da se pobrinu za učinkovito otklanjanje štete prouzročene poslovanjem i lancima vrijednosti ili povezane s njima;

– treba zajamčiti odgovornost poduzeća i jamčenje pristupa pravosuđu i pravnim lijekovima za žrtve štete povezane s kršenjem obveza dužne pažnje.

AMANDMANI

Odbor za vanjske poslove poziva Odbor za pravna pitanja da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Unija je utemeljena na poštovanju ljudskog dostojanstva, slobodi, demokraciji, jednakosti, vladavini prava i poštovanju ljudskih prava, kako je utvrđeno u Povelji EU-a o temeljnim pravima. Te temeljne vrijednosti koje su nadahnule stvaranje Unije, kao i univerzalnost i nedjeljivost ljudskih prava te poštovanje načela Povelje Ujedinjenih naroda i međunarodnog prava, trebale bi usmjeravati djelovanje Unije na međunarodnoj sceni. Takvo djelovanje uključuje poticanje održivog gospodarskog i socijalnog razvoja te razvoja zaštite okoliša u zemljama u razvoju.	(1) Unija je utemeljena na poštovanju ljudskog dostojanstva, slobodi, demokraciji, jednakosti, vladavini prava i poštovanju ljudskih prava, kako je utvrđeno u ***Ugovorima EU-a i*** Povelji EU-a o temeljnim pravima. Te temeljne vrijednosti koje su nadahnule stvaranje Unije, kao i univerzalnost i nedjeljivost ljudskih prava te poštovanje načela Povelje Ujedinjenih naroda i međunarodnog prava, trebale bi usmjeravati djelovanje Unije na međunarodnoj sceni. Takvo djelovanje uključuje poticanje održivog gospodarskog i socijalnog razvoja te razvoja zaštite okoliša u zemljama u razvoju.

Amandman 2

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) U postojećim međunarodnim standardima odgovornog poslovnog ponašanja navodi se da ***bi poduzeća*** trebala štititi ljudska prava i utvrditi kako bi se trebala baviti pitanjem zaštite okoliša u svim segmentima svojeg poslovanja i svim lancima vrijednosti. U Vodećim načelima Ujedinjenih naroda o poslovanju i ljudskim pravima[79] prepoznaje se odgovornost poduzeća za postupanje s dužnom pažnjom u pogledu ljudskih prava utvrđivanjem, sprečavanjem i ublažavanjem negativnih učinaka svojeg poslovanja na ljudska prava	(5) U postojećim međunarodnim standardima odgovornog poslovnog ponašanja navodi se da ***poduzeća imaju odgovornost poštovati i da bi*** trebala štititi ljudska prava i utvrditi kako bi se trebala baviti pitanjem zaštite okoliša u svim segmentima svojeg poslovanja i svim lancima vrijednosti. U Vodećim načelima Ujedinjenih naroda o poslovanju i ljudskim pravima[79] prepoznaje se odgovornost poduzeća za postupanje s dužnom pažnjom u pogledu ljudskih prava utvrđivanjem, sprečavanjem i ublažavanjem negativnih

te evidentiranjem načina na koje nastoje riješiti te učinke. U tim se Vodećim načelima navodi da bi poduzeća trebala izbjegavati kršenje ljudskih prava i ukloniti negativne učinke na ljudska prava koje su prouzročila, kojima su pridonijela ili s kojima su povezana u svojem poslovanju, svojim društvima kćerima te u svojim izravnim i neizravnim poslovnim odnosima.

učinaka svojeg poslovanja na ljudska prava te evidentiranjem načina na koje nastoje riješiti te učinke. U tim se Vodećim načelima navodi da bi poduzeća trebala izbjegavati kršenje ljudskih prava i ukloniti negativne učinke na ljudska prava koje su prouzročila, kojima su pridonijela ili s kojima su povezana u svojem poslovanju, svojim društvima kćerima te u svojim izravnim i neizravnim poslovnim odnosima. ***U tim se Vodećim načelima navodi da bi poduzeća trebala raspolagati postupcima kojima se omogućuje otklanjanje svih negativnih učinaka na ljudska prava koje ta poduzeća uzrokuju ili kojima doprinose. U tim se Vodećim načelima osim toga uvažava činjenica da države, u sklopu svoje dužnosti da pruže zaštitu od povreda ljudskih prava povezanih s poslovanjem, trebaju poduzeti odgovarajuće korake kako bi sudskim, administrativnim i zakonodavnim sredstvima osigurale da pogođene osobe imaju pristup djelotvornom pravnom lijeku.***

---

[79] Vodeća načela Ujedinjenih naroda o poslovanju i ljudskim pravima: Provedba okvira Ujedinjenih naroda „Zaštita, poštovanje i pomoć”, 2011., dostupno na: https://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf

[79] Vodeća načela Ujedinjenih naroda o poslovanju i ljudskim pravima: Provedba okvira Ujedinjenih naroda „Zaštita, poštovanje i pomoć”, 2011., dostupno na: https://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf

Amandman 3

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Koncept dužne pažnje u pogledu ljudskih prava utvrđen je i dodatno razrađen u Smjernicama OECD-a za multinacionalna poduzeća[80] kojima je primjena dužne pažnje proširena na teme povezane s okolišem i upravljanjem.	(6) Koncept dužne pažnje u pogledu ljudskih prava utvrđen je i dodatno razrađen u Smjernicama OECD-a za multinacionalna poduzeća[80] kojima je primjena dužne pažnje proširena na teme povezane s okolišem i upravljanjem.

Smjernice OECD-a o odgovornom poslovnom ponašanju i sektorske smjernice[81] međunarodno su priznati okviri kojima se utvrđuju praktični koraci dužne pažnje kako bi se poduzećima pomoglo u utvrđivanju, sprečavanju i ublažavanju stvarnih i potencijalnih učinaka te evidentiranju načina na koje nastoje ukloniti te učinke u svojem poslovanju, lancima vrijednosti i drugim poslovnim odnosima. Koncept dužne pažnje ugrađen je i u preporuke Tripartitne deklaracije Međunarodne organizacije rada (ILO) o načelima koja se odnose na multinacionalna poduzeća i socijalnu politiku[82].	Smjernice OECD-a o odgovornom poslovnom ponašanju i sektorske smjernice[81] međunarodno su priznati okviri kojima se utvrđuju praktični koraci dužne pažnje kako bi se poduzećima pomoglo u utvrđivanju, sprečavanju i ublažavanju stvarnih i potencijalnih učinaka te evidentiranju načina na koje nastoje ukloniti te učinke u svojem poslovanju, lancima vrijednosti i drugim poslovnim odnosima. ***U smjernicama OECD-a postavljen je i zahtjev da poduzeća uključe relevantne dionike kako bi se osigurale dragocjene prilike da se u obzir uzmu i njihova stajališta koja se odnose na planiranje i donošenje odluka o projektima ili drugim aktivnostima koje mogu znatno utjecati na lokalne zajednice.*** Koncept dužne pažnje ugrađen je i u preporuke Tripartitne deklaracije Međunarodne organizacije rada (ILO) o načelima koja se odnose na multinacionalna poduzeća i socijalnu politiku[82].
[80] Smjernice OECD-a za multinacionalna poduzeća, ažurirano izdanje iz 2011., dostupne na: http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/ https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/	[80] Smjernice OECD-a za multinacionalna poduzeća, ažurirano izdanje iz 2011., dostupne na: http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/ https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/
[81] Smjernice OECD-a o odgovornom poslovnom ponašanju, 2018., i sektorske smjernice, dostupne na: https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm	[81] Smjernice OECD-a o odgovornom poslovnom ponašanju, 2018., i sektorske smjernice, dostupne na: https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm
[82] Tripartitna deklaracija Međunarodne organizacije rada o načelima koja se odnose na multinacionalna poduzeća i socijalnu politiku, peto izdanje, 2017., dostupna na: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.	[82] Tripartitna deklaracija Međunarodne organizacije rada o načelima koja se odnose na multinacionalna poduzeća i socijalnu politiku, peto izdanje, 2017., dostupna na: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.

Amandman 4

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Ova je Direktiva u skladu s Akcijskim planom EU-a za ljudska prava i demokraciju za razdoblje 2020.–2024.[99] Tim se akcijskim planom kao prioritet definira jačanje angažmana Unije na aktivnom promicanju globalne provedbe Vodećih načela UN-a o poslovanju i ljudskim pravima i drugih relevantnih smjernica, kao što su Smjernice OECD-a za multinacionalna poduzeća, među ostalim unapređenjem relevantnih standarda dužne pažnje.	(12) Ova je Direktiva u skladu s Akcijskim planom EU-a za ljudska prava i demokraciju za razdoblje 2020.–2024.[99] Tim se akcijskim planom kao prioritet definira jačanje angažmana Unije na aktivnom promicanju globalne provedbe Vodećih načela UN-a o poslovanju i ljudskim pravima i drugih relevantnih smjernica, kao što su Smjernice OECD-a za multinacionalna poduzeća, među ostalim unapređenjem relevantnih standarda dužne pažnje. ***U tom se akcijskom planu naglašava i važnost borbe protiv korupcije, u skladu s Konvencijom UN-a protiv korupcije, te se uvažava činjenica da korupcija olakšava, perpetuira i institucionalizira kršenja ljudskih prava te otežava poštovanje i primjenu ljudskih prava.***
[99] Akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju za razdoblje 2020.–2024. (JOIN(2020) 5 final).	[99] Akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju za razdoblje 2020.–2024. (JOIN(2020) 5 final).

Amandman 5

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Cilj je ove Direktive osigurati da poduzeća koja posluju na unutarnjem tržištu pridonose održivom razvoju i tranziciji prema održivosti gospodarstava i društava utvrđivanjem, sprečavanjem i ublažavanjem potencijalnih ***ili*** stvarnih negativnih učinaka na ljudska prava i okoliš povezanih s poslovanjem, društvima kćerima i lancima vrijednosti poduzeća ***te okončavanjem i svođenjem*** tih učinaka ***na***	(14) Cilj je ove Direktive osigurati da poduzeća koja posluju na unutarnjem tržištu ***poštuju ljudska prava i*** pridonose održivom razvoju i tranziciji prema održivosti gospodarstava i društava utvrđivanjem, sprečavanjem i ublažavanjem potencijalnih ***i*** stvarnih negativnih učinaka na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje te okončanjem stvarnih štetnih učinaka na ljudska prava,*** okoliš ***i dobro upravljanje*** povezanih s

najmanju moguću mjeru.	poslovanjem, društvima kćerima i lancima vrijednosti poduzeća***, kao i djelotvornim pravnim koracima za otklanjanje štete od*** tih učinaka ***i osiguravanjem pristupa pravosuđu za žrtve tih učinaka***.

Amandman 6

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Poduzeća bi trebala poduzeti odgovarajuće korake kako bi uspostavila i provela mjere dužne pažnje u pogledu vlastitog poslovanja, svojih društava kćeri, kao i svojih ***uvriježenih izravnih i neizravnih*** poslovnih odnosa diljem svojih lanaca vrijednosti u skladu s odredbama ove Direktive. Ovom se Direktivom od poduzeća ne bi trebalo zahtijevati da u svim okolnostima jamče da do negativnih učinaka nikada neće doći ili da će se zaustaviti. Na primjer, kad je riječ o poslovnim odnosima u kojima je negativan učinak posljedica intervencije države, poduzeće možda nije u položaju da postigne takve rezultate. Stoga bi glavne obveze iz ove Direktive trebale biti obveze u pogledu sredstava. Poduzeće bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere za koje se razumno može očekivati da će dovesti do sprečavanja negativnog učinka ili će se taj učinak u okolnostima konkretnog slučaja svesti na najmanju moguću mjeru. Trebalo bi uzeti u obzir posebnosti lanca vrijednosti poduzeća, sektora ili zemljopisnog područja u kojem djeluju njegovi partneri u lancu vrijednosti, ovlasti poduzeća da utječe na svoje izravne i neizravne poslovne odnose te mogućnosti poduzeća da poveća svoju moć utjecaja.	(15) Poduzeća bi trebala poduzeti odgovarajuće korake kako bi uspostavila i provela mjere dužne pažnje u pogledu vlastitog poslovanja, svojih društava kćeri, kao i svojih poslovnih odnosa diljem svojih lanaca vrijednosti u skladu s odredbama ove Direktive. Ovom se Direktivom od poduzeća ne bi trebalo zahtijevati da u svim okolnostima jamče da do negativnih učinaka nikada neće doći ili da će se zaustaviti. Na primjer, kad je riječ o poslovnim odnosima u kojima je negativan učinak posljedica intervencije države, poduzeće možda nije u položaju da postigne takve rezultate. ***U takvoj bi situaciji poduzeće, nakon provedbe procjene, trebalo predvidjeti prekid poslovnog odnosa u vezi s predmetnim aktivnostima.*** Stoga bi glavne obveze iz ove Direktive trebale biti obveze u pogledu sredstava. Poduzeće bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere za koje se razumno može očekivati da će dovesti do sprečavanja negativnog učinka ili će se taj učinak u okolnostima konkretnog slučaja svesti na najmanju moguću mjeru. Trebalo bi uzeti u obzir posebnosti lanca vrijednosti poduzeća, sektora ili zemljopisnog područja u kojem djeluju njegovi partneri u lancu vrijednosti, ovlasti poduzeća da utječe na svoje izravne i neizravne poslovne odnose te mogućnosti poduzeća da poveća svoju moć utjecaja.

Amandman 7

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 15.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(15.a) Poduzeća bi trebala prilagoditi mjere dužne pažnje kontekstu, okruženju te političkim i društvenim okolnostima vlastitog poslovanja, svojih društava kćeri i svojih poslovnih odnosa u svojim cjelokupnim lancima vrijednosti. U područjima zahvaćenima sukobima i visokorizičnim područjima poduzeća su izložena povećanom riziku od sudjelovanja u teškim kršenjima ljudskih prava. U tim bi područjima države članice i poduzeća trebali u relevantnim slučajevima poštovati svoje obveze u skladu s međunarodnim humanitarnim pravom i provoditi mjere pojačane dužne pažnje na temelju smjernica o pojačanoj dužnoj pažnji u pogledu ljudskih prava za poduzeća u područjima zahvaćenima sukobima koje su izradili UNDP i druga relevantna međunarodna tijela. Pojačana dužna pažnja uključuje dopunjavanje standardne dužne pažnje analizom sukoba, koja se temelji na sudjelovanju dionika i čiji je cilj shvatiti temeljne uzroke, pokretače i strane koje pokreću sukob te učinak poslovnih aktivnosti poduzeća na sukob.

Amandman 8

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Postupkom dužne pažnje utvrđenim u ovoj Direktivi trebalo bi obuhvatiti šest koraka definiranih u Smjernicama OECD-a o postupanju s dužnom pažnjom za odgovorno poslovno ponašanje, koji uključuju mjere dužne pažnje za poduzeća	(16) Postupkom dužne pažnje utvrđenim u ovoj Direktivi trebalo bi obuhvatiti šest koraka definiranih u Smjernicama OECD-a o postupanju s dužnom pažnjom za odgovorno poslovno ponašanje, koji uključuju mjere dužne pažnje za poduzeća

kako bi se utvrdili i uklonili negativni učinci na ljudska prava i ***okoliš***. To obuhvaća sljedeće korake: (1) integriranje dužne pažnje u politike i sustave upravljanja, (2) utvrđivanje i procjenu negativnih učinaka na ljudska prava i ***okoliš***, (3) sprečavanje ili prestanak stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava i ***okoliš*** ili njihovo svođenje na najmanju moguću mjeru, (4) procjenu djelotvornosti mjera, (5) komunikaciju, (6) omogućivanje njihova otklanjanja.	kako bi se utvrdili i uklonili negativni učinci na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje***. To obuhvaća sljedeće korake: (1) integriranje dužne pažnje u politike i sustave upravljanja, (2) utvrđivanje i procjenu negativnih učinaka na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje***, (3) sprečavanje ili prestanak stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje*** ili njihovo svođenje na najmanju moguću mjeru, (4) procjenu djelotvornosti mjera, (5) komunikaciju, (6) omogućivanje njihova otklanjanja. ***Smjernice OECD-a o postupanju s dužnom pažnjom za odgovorno poslovno ponašanje sadržavaju i detaljne preporuke za osiguravanje svrhovitog uključivanja dionika i pristupa pravosuđu, uključujući smjernice za uklanjanje prepreka za suradnju s ranjivim skupinama dionika.***

Amandman 9

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.a) Za svaki od šest koraka i tijekom cijelog postupka dužne pažnje poduzeća bi trebala svrhovito uključiti dionike. Kako je utvrđeno u Smjernicama OECD-a za multinacionalna poduzeća, učinkovito uključivanje dionika podrazumijeva interaktivne procese i dvosmjernu komunikaciju te ovisi o dobroj vjeri sudionika s obje strane. Za potrebe ove Direktive postupci za uključivanje dionika trebali bi jamčiti sigurnost i zaštitu fizičkog i pravnog integriteta dionika. Poduzeća bi trebala ponuditi odgovor na rizike od odmazde i osvete s kojima se dionici suočavaju zbog svojega doprinosa. Poduzeća bi trebala obratiti posebnu pozornost na slabe točke koje se preklapaju i sjecišne čimbenike uključivanja dionika. Ranjive skupine

	dionika i skupine trpe različite i često nerazmjerne negativne učinke te se često suočavaju s diskriminacijom kao i s dodatnim preprekama sudjelovanju i pristupu pravosuđu. Poduzeća bi trebala na pravodoban i pristupačan način, uzimajući u obzir posebnosti skupine dionika, pružati dionicima korisne informacije o stvarnim i potencijalnim negativnim učincima određenih operacija, projekata i ulaganja na ljudska prava, okoliš i dobro upravljanje. Poduzeća moraju poštovati prava autohtonih naroda, kako je utvrđeno u Deklaraciji Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda, među ostalim u pogledu njihova slobodnog, prethodnog i informiranog pristanka te njihova prava na samoodređenje.

Amandman 10

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Do negativnih učinaka na ljudska prava i ***okoliš*** dolazi u vlastitom poslovanju poduzeća, društvima kćerima, proizvodima i lancima vrijednosti, posebno na razini nabave sirovina i proizvodnje te na razini odlaganja proizvoda ili otpada. Kako bi dužna pažnja imala svrsishodan učinak, trebala bi obuhvaćati negativne učinke na ljudska prava i ***okoliš*** nastale tijekom životnog ciklusa proizvodnje te upotrebe i odlaganja proizvoda ili pružanja usluga, na razini vlastitog poslovanja poduzeća i društava kćeri te u lancima vrijednosti.	(17) Do negativnih učinaka na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje*** dolazi u vlastitom poslovanju poduzeća, društvima kćerima, proizvodima***, uslugama*** i lancima vrijednosti, posebno na razini nabave sirovina i proizvodnje te na razini odlaganja proizvoda ili otpada. Kako bi dužna pažnja imala svrsishodan učinak, trebala bi obuhvaćati negativne učinke na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje*** nastale tijekom životnog ciklusa proizvodnje te upotrebe i odlaganja proizvoda ili pružanja usluga, na razini vlastitog poslovanja poduzeća i društava kćeri te u lancima vrijednosti ***poduzeća obuhvaćenih područjem primjene***.

Amandman 11

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Kako bi se poduzećima omogućilo da pravilno utvrde negativne učinke u svojem lancu vrijednosti i kako bi im se omogućilo da ostvare odgovarajući učinak poluge, obveze dužne pažnje u ovoj bi Direktivi trebalo ograničiti na uvriježene poslovne odnose. ***Za potrebe ove Direktive, uvriježeni poslovni odnosi trebali bi značiti izravni i neizravni poslovni odnosi koji jesu ili se očekuje da će biti trajni i velikog intenziteta, a nisu zanemariv ili pomoćni dio lanca vrijednosti. Priroda poslovnih odnosa koji se smatraju „uvriježenima" preispituje se periodično, a najmanje svakih 12 mjeseci. Ako je izravan poslovni odnos poduzeća uvriježen, tada bi se svi neizravni poslovni odnosi povezani s tim poduzećem isto tako trebali smatrati uvriježenima.***	(20) Kako bi se poduzećima omogućilo da pravilno utvrde negativne učinke u svojem lancu vrijednosti i kako bi im se omogućilo da ostvare odgovarajući učinak poluge, obveze dužne pažnje u ovoj bi Direktivi trebale obuhvaćati poslovne odnose.

Amandman 12

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) U skladu s ovom Direktivom od poduzeća iz EU-a s prosječno više od ***500*** zaposlenika ***i*** neto prometom na svjetskoj razini većim od ***150*** milijuna EUR ***u financijskoj godini koja prethodi*** posljednjoj financijskoj godini trebalo bi se zahtijevati da postupaju uz dužnu pažnju. U pogledu poduzeća koja ne ispunjavaju te kriterije, ali ***koja*** su u prosjeku imala više od ***250*** zaposlenika i ***više*** od ***40*** milijuna EUR ***neto prometa na svjetskoj razini*** u financijskoj godini ***koja prethodi posljednjoj financijskoj godini i koja posluju*** u jednom ili više sektora s velikim učinkom, dužna pažnja trebala bi se primjenjivati dvije godine nakon	(21) U skladu s ovom Direktivom od poduzeća iz EU-a s prosječno više od ***250*** zaposlenika ***ili*** neto prometom na svjetskoj razini većim od ***40*** milijuna EUR ***i/ili bilancom većom od 20 milijuna EUR u*** posljednjoj financijskoj godini ***za koju su sastavljeni godišnji financijski izvještaji*** trebalo bi se zahtijevati da postupaju uz dužnu pažnju. U pogledu poduzeća koja ne ispunjavaju te kriterije, ali ***su javno uvrštena na burzu ili*** su u prosjeku imala više od ***50*** zaposlenika i ***neto promet na svjetskoj razini veći*** od ***8*** milijuna EUR ***i/ili bilancu veću od 4 milijuna EUR neto prometa*** u ***posljednjoj*** financijskoj godini ***za koju su sastavljeni godišnji financijski***

završetka razdoblja prenošenja ove Direktive, kako bi se omogućilo dulje razdoblje prilagodbe***. Kako bi se osiguralo razmjerno opterećenje, od poduzeća koja posluju u takvim sektorima s velikim učinkom trebalo bi zahtijevati da se pridržavaju usmjerenije dužne pažnje s naglaskom na ozbiljne negativne učinke.*** Radnici zaposleni kod poduzeća za privremeno zapošljavanje, uključujući one koji su upućeni u skladu s člankom 1. stavkom 3. točkom (c) Direktive 96/71/EZ, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/957 Europskog parlamenta i Vijeća[103], trebali bi biti uključeni u izračun broja zaposlenika u poduzeću korisniku. Upućeni radnici u skladu s člankom 1. stavkom 3. točkama (a) i (b) Direktive 96/71/EZ, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/957, trebali bi biti uključeni samo u izračun broja radnika poduzeća koje ih upućuje.

izvještaji, pod uvjetom da je barem 50 % njihova neto prometa ostvareno u jednom ili više sektora s velikim učinkom, dužna pažnja trebala bi se primjenjivati dvije godine nakon završetka razdoblja prenošenja ove Direktive, kako bi se omogućilo dulje razdoblje prilagodbe. Radnici zaposleni kod poduzeća za privremeno zapošljavanje, uključujući one koji su upućeni u skladu s člankom 1. stavkom 3. točkom (c) Direktive 96/71/EZ, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/957 Europskog parlamenta i Vijeća[103], trebali bi biti uključeni u izračun broja zaposlenika u poduzeću korisniku. Upućeni radnici u skladu s člankom 1. stavkom 3. točkama (a) i (b) Direktive 96/71/EZ, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/957, trebali bi biti uključeni samo u izračun broja radnika poduzeća koje ih upućuje.

---

[103] Direktiva (EU) 2018/957 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. lipnja 2018. o izmjeni Direktive 96/71/EZ o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 173, 9.7.2018., str. 16.).

[103] Direktiva (EU) 2018/957 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. lipnja 2018. o izmjeni Direktive 96/71/EZ o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 173, 9.7.2018., str. 16.).

Amandman 13

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Kako bi se odrazila prioritetna područja međunarodnog djelovanja usmjerena na rješavanje pitanja ljudskih prava i ***okoliša***, odabir sektora s velikim učinkom za potrebe ove Direktive trebao bi se temeljiti na postojećim sektorskim smjernicama OECD-a o postupanju uz dužnu pažnju. Za potrebe ove Direktive sljedeći sektori trebali bi se smatrati sektorima s velikim učinkom: proizvodnja tekstila, kože i srodnih proizvoda	(22) Kako bi se odrazila prioritetna područja međunarodnog djelovanja usmjerena na rješavanje pitanja ljudskih prava***, okoliša*** i ***dobrog upravljanja***, odabir sektora s velikim učinkom za potrebe ove Direktive trebao bi se temeljiti na ***prikupljanju neovisnih podataka i dokumentiranju kršenja ljudskih prava, pitanja iz područja dobrog upravljanja te šteta za okoliš te bi se, u prvom redu, mogao voditi*** postojećim ***i budućim***

(uključujući obuću) te trgovina na veliko ***tekstilom,*** odjećom i ***obućom***; poljoprivreda, šumarstvo, ribarstvo (uključujući akvakulturu), proizvodnja prehrambenih proizvoda i trgovina na veliko poljoprivrednim sirovinama, živim životinjama, drvom, hranom i pićima; vađenje mineralnih resursa bez obzira na to gdje se vade (uključujući sirovu naftu, prirodni plin, ugljen, lignit, metale i metalne rude, kao i sve ostale nemetalne minerale i rudarske proizvode), proizvodnja osnovnih metalnih proizvoda, ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda i gotovih metalnih proizvoda (osim strojeva i opreme) te trgovina na veliko mineralnim resursima, osnovnim i intermedijarnim mineralnim proizvodima (uključujući metale i metalne rude, građevne materijale, goriva, kemikalije i druge intermedijarne proizvode)***. Kad je riječ o financijskom sektoru***, ***zbog njegovih specifičnosti***, ***posebno u pogledu lanca vrijednosti*** i ***ponuđenih*** usluga, ***čak*** i ***ako je obuhvaćen sektorskim smjernicama OECD-a***, ***ne bi se trebao ubrajati u sektore s velikim učinkom koji su obuhvaćeni ovom Direktivom. Istodobno bi*** u ***tom*** sektoru trebalo osigurati širu obuhvaćenost stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka uključivanjem vrlo velikih poduzeća u područje primjene, a to se odnosi na regulirana financijska poduzeća, čak i ako nemaju pravni oblik društva s ograničenom odgovornošću.

sektorskim smjernicama OECD-a o postupanju uz dužnu pažnju. Za potrebe ove Direktive sljedeći sektori trebali bi se smatrati sektorima s velikim učinkom: proizvodnja tekstila, ***odjeće,*** kože i srodnih proizvoda (uključujući obuću ***i krzno***) te trgovina na veliko ***i na malo*** odjećom***, obućom*** i ***kožnim proizvodima u specijaliziranim prodavaonicama***; poljoprivreda***, vodoopskrba***, šumarstvo, ribarstvo (uključujući akvakulturu), ***djelatnosti botaničkih i zooloških vrtova i prirodnih rezervata,*** proizvodnja prehrambenih proizvoda i trgovina na veliko poljoprivrednim sirovinama, živim životinjama, drvom, hranom i pićima; ***rudarenje i*** vađenje ***kamena, vađenje, prerada, prijevoz i manipulacija*** mineralnih resursa bez obzira na to gdje se vade (uključujući sirovu naftu, prirodni plin, ugljen, lignit, metale i metalne rude, kao i sve ostale nemetalne minerale i rudarske proizvode), proizvodnja osnovnih metalnih proizvoda, ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda i gotovih metalnih proizvoda (osim strojeva i opreme) te trgovina na veliko mineralnim resursima, osnovnim i intermedijarnim mineralnim proizvodima (uključujući metale i metalne rude, građevne materijale, goriva, kemikalije i druge intermedijarne proizvode)***; proizvodnja računalnih, elektroničkih i optičkih proizvoda, proizvodnja električne opreme i proizvodnja strojeva i opreme; građevinarstvo, uključujući gradnju zgrada, niskogradnju i specijalizirane građevinske djelatnosti; financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja i poslovanje nekretninama; opskrba električnom energijom, plinom i parom te klimatizacija, uključujući proizvodnju, prijenos, distribuciju i trgovinu tim proizvodima; pravne i računovodstvene djelatnosti, uključujući revizijske djelatnosti; djelatnosti pružanja smještaja i posluživanja hrane te djelatnosti čišćenja; zaštitne i istražne djelatnosti, uključujući djelatnosti usluga sigurnosnih***

sustava; djelatnosti zapošljavanja; djelatnosti sanacije okoliša i ostale djelatnosti gospodarenja otpadom, ***djelatnosti prikupljanja, obrade*** i ***zbrinjavanja otpada; oporaba materijala; djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi, uključujući djelatnosti skrbi u domovima; djelatnosti informacijskih usluga, uključujući obradu podataka, usluge poslužitelja i povezane djelatnosti; internetski portali.*** U ***financijskom bi*** sektoru trebalo osigurati širu obuhvaćenost stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka uključivanjem vrlo velikih poduzeća u područje primjene, a to se odnosi na regulirana financijska poduzeća, čak i ako nemaju pravni oblik društva s ograničenom odgovornošću.

Amandman 14

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Kako bi se ostvario smislen doprinos tranziciji prema održivosti, dužnu pažnju u okviru ove Direktive trebalo bi provoditi u odnosu na negativan učinak na ljudska prava ***zaštićenih*** osoba koji je posljedica ***kršenja jednog od prava*** ili ***jedne od zabrana sadržanih*** u međunarodnim konvencijama navedenima u Prilogu ovoj Direktivi. Kako bi se osigurala sveobuhvatna pokrivenost ljudskih prava, ***kršenje zabrane ili*** prava koje nije izričito navedeno u tom Prilogu, a kojim se izravno narušava pravni interes zaštićen tim konvencijama, isto bi tako trebalo biti dio negativnog učinka na ljudska prava obuhvaćenog ovom Direktivom, ***pod uvjetom da je predmetno poduzeće moglo opravdano utvrditi rizik takvog narušavanja i sve odgovarajuće mjere koje treba poduzeti kako*** bi ***se poštovale obveze dužne pažnje na temelju ove Direktive, uzimajući*** u ***obzir sve***	(25) Kako bi se ostvario smislen doprinos tranziciji prema održivosti, dužnu pažnju u okviru ove Direktive trebalo bi provoditi u odnosu na negativan učinak na ljudska prava osoba koji je posljedica ***bilo koje radnje ili propusta kojima se uskraćuje ili ograničava mogućnost pojedinca*** ili ***skupine da ostvaruju prava i budu zaštićeni zabranama sadržanima*** u međunarodnim ***instrumentima i*** konvencijama navedenima u Prilogu ovoj Direktivi. Kako bi se osigurala sveobuhvatna pokrivenost ljudskih prava, ***negativan učinak na ostvarivanje*** prava koje nije izričito navedeno u tom Prilogu, a kojim se izravno narušava pravni interes zaštićen tim konvencijama, isto bi tako trebalo biti dio negativnog učinka na ljudska prava obuhvaćenog ovom Direktivom, ***Prilog bi se trebao redovito preispitivati i treba biti dosljedan s ciljevima EU-a u pogledu ljudskih prava.***

relevantne okolnosti svojeg poslovanja, kao što su sektor i operativni kontekst. Dužna pažnja trebala bi nadalje obuhvaćati negativne učinke na okoliš koji su posljedica kršenja neke od zabrana i obveza u skladu s međunarodnim konvencijama o okolišu navedenima u Prilogu ovoj Direktivi.	***Komisija*** bi ***trebala biti ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene popisa*** u ***Prilogu***. Dužna pažnja trebala bi nadalje obuhvaćati negativne učinke na okoliš koji su posljedica kršenja neke od zabrana i obveza u skladu s međunarodnim konvencijama o okolišu navedenima u Prilogu ovoj Direktivi.

Amandman 15

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(27) Kako bi postupila s odgovarajućom dužnom pažnjom u pogledu ljudskih prava i ***okoliša*** u odnosu na svoje poslovanje, svoja društva kćeri i lance vrijednosti, poduzeća obuhvaćena ovom Direktivom trebala bi integrirati dužnu pažnju u korporativne politike, utvrditi, spriječiti ***i*** ublažiti***,*** kao i okončati potencijalne i stvarne negativne učinke na ljudska prava i ***okoliš te ih svesti na najmanju moguću mjeru***, uspostaviti i održavati ***postupak*** za podnošenje pritužbi, pratiti djelotvornost poduzetih mjera u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Direktivi i javno izvješćivati o svojoj dužnoj pažnji. Radi veće jasnoće za poduzeća, u ovoj bi Direktivi trebalo jasno razlikovati posebno mjere sprečavanja i ublažavanja potencijalnih negativnih učinaka, njihova okončanja ili, kada to nije moguće, svođenja na najmanju moguću mjeru.	(27) Kako bi postupila s odgovarajućom dužnom pažnjom u pogledu ljudskih prava***,*** ***okoliša*** i ***dobrog upravljanja*** u odnosu na svoje poslovanje, svoja društva kćeri i lance vrijednosti, poduzeća obuhvaćena ovom Direktivom trebala bi integrirati dužnu pažnju u korporativne politike, utvrditi, spriječiti***,*** ublažiti kao i okončati potencijalne i stvarne negativne učinke na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje te se pobrinuti za njihovo otklanjanje***, uspostaviti i održavati ***mehanizam*** za podnošenje pritužbi, pratiti djelotvornost poduzetih mjera u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Direktivi i javno izvješćivati o svojoj dužnoj pažnji. Radi veće jasnoće za poduzeća, u ovoj bi Direktivi trebalo jasno razlikovati posebno mjere sprečavanja i ublažavanja potencijalnih negativnih učinaka, njihova okončanja ili, kada to nije moguće, svođenja na najmanju moguću mjeru ***i njihova otklanjanja***.

Amandman 16

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(28) Kako bi se osiguralo da je dužna pažnja dio korporativnih politika poduzeća i u skladu s relevantnim međunarodnim okvirom, poduzeća bi trebala integrirati dužnu pažnju u sve svoje korporativne politike i imati uspostavljenu politiku dužne pažnje. Politika dužne pažnje trebala bi sadržavati opis pristupa koji poduzeće primjenjuje na dužnu pažnju, među ostalim i dugoročno, kodeks ponašanja u kojem se opisuju pravila i načela kojih se moraju pridržavati zaposlenici i društva kćeri poduzeća te opis postupaka uspostavljenih radi provedbe dužne pažnje, uključujući mjere poduzete za provjeru usklađenosti s kodeksom ponašanja i za proširenje njegove primjene na ***uvriježene*** poslovne odnose. Kodeks ponašanja trebao bi se primjenjivati u svim relevantnim korporativnim funkcijama i poslovanju, uključujući odluke o nabavi i kupovini. Poduzeća bi ***trebala i svake godine*** ažurirati svoju politiku dužne pažnje.	(28) Kako bi se osiguralo da je dužna pažnja dio korporativnih politika poduzeća i u skladu s relevantnim međunarodnim okvirom, poduzeća bi trebala integrirati dužnu pažnju u sve svoje korporativne politike i imati uspostavljenu politiku dužne pažnje. Politika dužne pažnje trebala bi sadržavati opis pristupa koji poduzeće primjenjuje na dužnu pažnju, među ostalim i dugoročno, kodeks ponašanja u kojem se opisuju pravila i načela kojih se moraju pridržavati zaposlenici i društva kćeri poduzeća te opis postupaka uspostavljenih radi provedbe dužne pažnje, uključujući mjere poduzete za provjeru usklađenosti s kodeksom ponašanja i za proširenje njegove primjene na poslovne odnose. Kodeks ponašanja trebao bi se primjenjivati u svim relevantnim korporativnim funkcijama i poslovanju, uključujući odluke o nabavi i kupovini. Poduzeća bi ***također trebala ocijeniti i*** ažurirati svoju politiku dužne pažnje ***kad god postoje opravdani razlozi za sumnju da se mogu pojaviti novi rizici od štetnih učinaka, a najmanje jednom godišnje***.

Amandman 17

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(30) U skladu s obvezama dužne pažnje utvrđenima ovom Direktivom, poduzeće bi trebalo utvrditi stvarne ili potencijalne negativne učinke na ljudska prava i ***okoliš***. Kako bi utvrđivanje negativnih učinaka bilo sveobuhvatno, trebalo bi se temeljiti na kvantitativnim i kvalitativnim ***informacijama***. Na primjer, kad je riječ o negativnim utjecajima na okoliš, poduzeće bi trebalo prikupiti informacije o početnim uvjetima na rizičnijim lokacijama ili u	(30) U skladu s obvezama dužne pažnje utvrđenima ovom Direktivom, poduzeće bi trebalo utvrditi ***i procijeniti*** stvarne ili potencijalne negativne učinke na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje***. Kako bi utvrđivanje negativnih učinaka bilo sveobuhvatno, trebalo bi se temeljiti na kvantitativnim i kvalitativnim ***pokazateljima svrhovitog uključivanja dionika, mapiranju lanaca vrijednosti predmetnog poduzeća, uključujući***

rizičnijim postrojenjima u lancima vrijednosti. Utvrđivanje negativnih učinaka trebalo bi obuhvaćati procjenu ljudskih prava i okolišnog konteksta na dinamičan način i u redovitim vremenskim razmacima: prije početka nove djelatnosti ili odnosa, prije važnih odluka ili promjena u poslovanju; kao odgovor na promjene u radnom okruženju ili u očekivanju takvih promjena; i periodično, najmanje svakih 12 mjeseci, tijekom cijelog trajanja neke aktivnosti ili odnosa. ***Regulirana financijska poduzeća koja daju zajmove i kredite ili pružaju druge financijske usluge trebala bi utvrditi negativne učinke već na početku ugovora***. Pri utvrđivanju negativnih učinaka poduzeća bi isto tako trebala utvrditi i procijeniti učinak poslovnog modela i strategija poslovnog odnosa, uključujući prakse trgovanja, nabave i određivanja cijena. Ako poduzeće ne može istodobno spriječiti ili ***okončati*** sve svoje negativne učinke ***ili ih svesti na najmanju moguću mjeru***, ***trebalo*** bi ***moći odrediti prioritete svojeg djelovanja***, ***pod uvjetom da poduzme mjere koje su mu razumno dostupne***, ***uzimajući u obzir specifične okolnosti***.

relevantne informacije, kao što su imena, lokacije, vrste isporučenih proizvoda i pruženih usluga te informacije o društvima kćerima, dobavljačima i poslovnim partnerima. Na primjer, kad je riječ o negativnim utjecajima na okoliš, poduzeće bi trebalo prikupiti informacije o početnim uvjetima na rizičnijim lokacijama ili u rizičnijim postrojenjima u lancima vrijednosti. Utvrđivanje negativnih učinaka trebalo bi obuhvaćati procjenu ljudskih prava i okolišnog konteksta na dinamičan način i u redovitim vremenskim razmacima: prije početka nove djelatnosti ili odnosa, prije važnih odluka ili promjena u poslovanju; kao odgovor na promjene u radnom okruženju ili u očekivanju takvih promjena; i periodično, najmanje svakih 12 mjeseci, tijekom cijelog trajanja neke aktivnosti ili odnosa. ***Slobodni, prethodni i informirani pristanak autohtonih naroda trebao bi biti preduvjet za sve djelatnosti koje utječu na njihova zemljišta, teritorije i prirodne resurse***. Pri utvrđivanju negativnih učinaka poduzeća bi isto tako trebala utvrditi i procijeniti učinak poslovnog modela i strategija poslovnog odnosa, uključujući prakse trgovanja, nabave i određivanja cijena. Ako poduzeće ne može istodobno spriječiti***, okončati*** ili ***ublažiti*** sve svoje negativne učinke***, trebalo bi izraditi i provesti strategiju određivanja prioriteta uz savjetovanje s dionicima***, ***u kojoj*** bi ***se trebala u obzir uzeti razina ozbiljnosti***, ***vjerojatnosti, trajanja, širenja i reverzibilnosti različitih stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava***, ***okoliš i dobro upravljanje***.

Amandman 18

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(32) U skladu s međunarodnim standardima, u sprečavanju i ublažavanju	(32) U skladu s međunarodnim standardima, u sprečavanju i ublažavanju

negativnih učinaka te njihovu okončavanju i ***svođenju na najmanju moguću mjeru*** trebali bi se uzeti u obzir interesi onih na koje negativno utječu. Kako bi se omogućila neprekinuta suradnja s poslovnim partnerom u lancu vrijednosti umjesto raskida poslovnih odnosa (odustajanje od sudjelovanja) i mogućeg pogoršanja negativnih učinaka, ovom bi se Direktivom trebalo osigurati da ***odustajanje bude krajnja mjera, u skladu s politikom Unije o nultoj toleranciji na dječji rad***. ***Raskidom poslovnog odnosa u kojem*** je ***otkriven dječji rad dijete bi*** se ***moglo izložiti još ozbiljnijim negativnim učincima na ljudska prava. To*** bi ***stoga trebalo uzeti u obzir pri odlučivanju o odgovarajućim mjerama koje treba poduzeti***.	negativnih učinaka te njihovu okončavanju i ***otklanjanju*** trebali bi se uzeti u obzir interesi onih na koje negativno utječu. Kako bi se omogućila neprekinuta suradnja s poslovnim partnerom u lancu vrijednosti umjesto raskida poslovnih odnosa (odustajanje od sudjelovanja) i mogućeg pogoršanja negativnih učinaka, ovom bi se Direktivom trebalo osigurati da ***poduzeća uključe pogođene dionike i procijene moguće negativne učinke privremene obustave ili raskida ugovora kako bi se izbjegla veća šteta***. ***Odustajanje od sudjelovanja trebalo bi predvidjeti ako*** je ***potencijalni negativni učinak povezan sa sistemskim ugnjetavanjem koje organizira država i koje*** se ***stoga ne može spriječiti djelovanjem poduzeća i ako poduzeće procijeni da raskid poslovnog odnosa ne*** bi ***imao veći negativan učinak od onog koji se tim raskidom namjerava spriječiti ili ublažiti***.

Amandman 19
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(34) Kako bi ispunila obvezu sprečavanja i ublažavanja iz ove Direktive, od poduzeća bi trebalo zahtijevati da ***prema potrebi*** poduzmu mjere navedene u nastavku***. Ako je potrebno, zbog složenosti*** preventivnih mjera***,*** poduzeća bi ***trebala izraditi*** i ***provesti plan preventivnih mjera***. Poduzeća bi trebala tražiti ugovorna jamstva od izravnog partnera s kojim imaju ***uvriježen*** poslovni odnos da će osigurati usklađenost s kodeksom ponašanja poduzeća ili planom preventivnih mjera, među ostalim traženjem odgovarajućih ugovornih jamstava od svojih partnera u onoj mjeri u kojoj su njihove aktivnosti dio lanca vrijednosti poduzeća. Ugovorna jamstva trebala bi biti popraćena odgovarajućim mjerama za provjeru usklađenosti. Kako bi sveobuhvatno	(34) Kako bi ispunila obvezu sprečavanja i ublažavanja iz ove Direktive, od poduzeća bi trebalo zahtijevati da poduzmu mjere navedene u nastavku***: poduzeća bi trebala izraditi i provesti plan preventivnih mjera. Plan preventivnih mjera trebalo bi izraditi na temelju trajnog svrhovitog uključivanja dionika i precizno ga prilagoditi kontekstu poslovanja i vrijednosnog lanca poduzeća. U tom bi planu trebalo utvrditi i procijeniti jesu li poslovni model i strategije poduzeća prilagođeni zahtjevima u pogledu dužne pažnje i uključuju li strategiju određivanja prioriteta na temelju težine i vjerojatnosti potencijalnog negativnog učinka u slučaju da poduzeće nije u mogućnosti istodobno spriječiti ili ublažiti sve***

spriječila stvarne i potencijalne negativne učinke, poduzeća bi trebala provoditi i ulaganja kojima je cilj spriječiti negativne učinke, pružiti ciljanu i razmjernu potporu ***MSP-u s kojim imaju uvriježen poslovni odnos***, primjerice izravnim financiranjem, zajmovima s niskim kamatama, jamstvima za nastavak nabave i pomoći u osiguravanju financiranja, kako bi pomogla u provedbi kodeksa ponašanja ili plana preventivnih mjera ili pak tehničkih smjernica kao što su osposobljavanje i poboljšanje sustava upravljanja te surađivala s drugim poduzećima.

potencijalne negativne učinke. Poduzeća bi trebala tražiti ugovorna jamstva od izravnog partnera s kojim imaju poslovni odnos da će osigurati usklađenost s kodeksom ponašanja poduzeća ili planom preventivnih mjera, među ostalim traženjem odgovarajućih ugovornih jamstava od svojih partnera u onoj mjeri u kojoj su njihove aktivnosti dio lanca vrijednosti poduzeća. Ugovorna jamstva trebala bi biti popraćena odgovarajućim mjerama za provjeru usklađenosti. Kako bi sveobuhvatno spriječila stvarne i potencijalne negativne učinke, poduzeća bi trebala provoditi i ulaganja kojima je cilj spriječiti negativne učinke, pružiti ciljanu i razmjernu potporu ***partnerima i dobavljačima, uključujući MSP-ove, kao što je financiranje***, primjerice izravnim financiranjem, zajmovima s niskim kamatama, jamstvima za nastavak nabave i pomoći u osiguravanju financiranja, kako bi pomogla u provedbi kodeksa ponašanja ili plana preventivnih mjera ili pak tehničkih smjernica kao što su osposobljavanje i poboljšanje sustava upravljanja te surađivala s drugim poduzećima.

Amandman 20

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(36) ***Kako bi se osigurala djelotvornost sprečavanja i ublažavanja potencijalnih negativnih učinaka, poduzeća bi kao krajnju mjeru nakon pokušaja sprečavanja i ublažavanja potencijalnih negativnih učinaka trebala dati prednost suradnji u poslovnim odnosima u lancu vrijednosti nad raskidom poslovnog odnosa. Međutim,*** u slučajevima u kojima se potencijalni negativni učinci nisu mogli ukloniti opisanim mjerama sprečavanja ili ublažavanja, ***Direktiva*** bi ***se*** trebala	(36) U slučajevima u kojima se potencijalni negativni učinci nisu mogli ukloniti opisanim mjerama sprečavanja ili ublažavanja, ***poduzeća*** bi trebala ***imati*** obvezu da se suzdrže od ulaska u nove odnose ili proširenja postojećih odnosa s predmetnim partnerom i da privremeno obustave poslovne odnose s predmetnim partnerom uz nastojanja da se učinci spriječe ili ***ublaže***, ako se može razumno očekivati da će ta nastojanja biti uspješna u kratkoročnom razdoblju; ili raskinuti

odnositi i na obvezu ***poduzeća*** da se suzdrže od ulaska u nove odnose ili proširenja postojećih odnosa s predmetnim partnerom i***, u slučajevima u kojima na temelju zakonodavstva kojim se uređuju njihovi odnosi na to imaju pravo,*** da privremeno obustave poslovne odnose s predmetnim partnerom uz nastojanja da se učinci spriječe ili ***svedu na najmanju moguću mjeru***, ako se može razumno očekivati da će ta nastojanja biti uspješna u kratkoročnom razdoblju; ili raskinuti poslovni odnos povezan s predmetnim aktivnostima ako je potencijalni negativni učinak ***ozbiljan***. Kako bi poduzećima omogućile da ispune ovu obvezu, države članice trebale bi osigurati mogućnost raskida poslovnog odnosa u ugovorima koji su uređeni njihovim zakonima. Za sprečavanje negativnih učinaka na razini neizravnih poslovnih odnosa može biti potrebna suradnja s drugim poduzećem, na primjer s poduzećem koje ima izravan ugovorni odnos s dobavljačem. U nekim bi slučajevima takva suradnja mogla biti jedini realističan način sprečavanja negativnih učinaka, posebno ako partner iz neizravnog poslovnog odnosa nije spreman na sklapanje ugovora s poduzećem. U tim bi slučajevima poduzeće trebalo surađivati sa subjektom koji može najdjelotvornije spriječiti ili ublažiti negativne učinke na razini neizravnog poslovnog odnosa uz poštovanje prava tržišnog natjecanja.

poslovni odnos povezan s predmetnim aktivnostima ako je potencijalni negativni učinak ***povezan sa sistemskim ugnjetavanjem koje organizira država i koje se stoga ne može spriječiti djelovanjem poduzeća i ako poduzeće procijeni da to ne bi imao veći negativan učinak od onog koji se tim raskidom namjerava spriječiti ili ublažiti***. Kako bi poduzećima omogućile da ispune ovu obvezu, države članice trebale bi osigurati mogućnost ***privremene obustave ili*** raskida poslovnog odnosa u ugovorima koji su uređeni njihovim zakonima. Za sprečavanje negativnih učinaka na razini neizravnih poslovnih odnosa može biti potrebna suradnja s drugim poduzećem, na primjer s poduzećem koje ima izravan ugovorni odnos s dobavljačem. U nekim bi slučajevima takva suradnja mogla biti jedini realističan način sprečavanja negativnih učinaka, posebno ako partner iz neizravnog poslovnog odnosa nije spreman na sklapanje ugovora s poduzećem. U tim bi slučajevima poduzeće trebalo surađivati sa subjektom koji može najdjelotvornije spriječiti ili ublažiti negativne učinke na razini neizravnog poslovnog odnosa uz poštovanje prava tržišnog natjecanja.

Amandman 21

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(38) U skladu s obvezama dužne pažnje utvrđenima ovom Direktivom, ako poduzeće utvrdi stvarne negativne učinke na ljudska prava ili ***okoliš***, trebalo bi poduzeti odgovarajuće mjere kako bi ih okončalo. Može se očekivati da je	(38) U skladu s obvezama dužne pažnje utvrđenima ovom Direktivom, ako poduzeće utvrdi stvarne negativne učinke na ljudska prava***, okoliš*** ili ***dobro upravljanje***, trebalo bi poduzeti odgovarajuće mjere kako bi ih okončalo.

poduzeće u stanju okončati stvarne negativne učinke u svojem poslovanju i u društvima kćerima. Međutim, trebalo bi pojasniti da bi ***kod uvriježenih poslovnih odnosa,*** u slučajevima u kojima se negativni učinci ne mogu okončati, poduzeća trebala ***svesti takve*** učinke ***na najmanju moguću mjeru.*** Kako bi se negativni učinci ***sveli na najmanju moguću mjeru***, trebalo bi zahtijevati ishod koji je najbliži okončanju negativnog učinka. Kako bi se poduzećima pružila pravna jasnoća i sigurnost, ovom bi se Direktivom trebalo utvrditi koje bi se mjere trebale zahtijevati od poduzeća kako bi se okončali stvarni negativni učinci na ljudska prava ***i*** okoliš ***odnosno kako bi se sveli na najmanju moguću mjeru, prema potrebi, ovisno o okolnostima.***	Može se očekivati da je poduzeće u stanju okončati stvarne negativne učinke u svojem poslovanju i u društvima kćerima. Međutim, trebalo bi pojasniti da bi u slučajevima u kojima se negativni učinci ne mogu okončati, poduzeća trebala ***ublažiti te*** učinke ***te pogođenim osobama ili zajednicama izravno osigurati njihovo otklanjanje ili suradnju u tom pogledu.*** Kako bi se negativni učinci ***ublažili***, trebalo bi zahtijevati ishod koji je najbliži okončanju negativnog učinka.***Cilj otklanjanja trebala bi biti ponovna uspostava stanja u kojem bi se pogođene osobe nalazile da nije došlo do negativnog učinka (ako je moguće) te bi ono trebalo biti razmjerno važnosti i opsegu negativnog učinka i doprinosu postupanja poduzeća negativnom učinku.*** Kako bi se poduzećima pružila pravna jasnoća i sigurnost, ovom bi se Direktivom trebalo utvrditi koje bi se mjere trebale zahtijevati od poduzeća kako bi se okončali ***i otklonili*** stvarni negativni učinci na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje. Korektivne mjere trebale*** bi se ***utvrditi*** na ***temelju svrhovitog uključivanja pogođenih dionika i mogu uključivati povrat ili sanaciju***, ***ispriku, financijsku ili nefinancijsku naknadu***, ***procjenjujući pritom ostvaruju li ranjivi dionici jednaku korist od plaćanja naknade ili drugih oblika povrata. Poduzeća bi trebala pružiti jamstva o tome da neće dopustiti ponovnu pojavu negativnih učinaka. Prijedlog za otklanjanje učinka koje određeno poduzeće iznese ne bi trebao onemogućiti pogođenim dionicima da pozovu to poduzeće na građanskopravnu odgovornost te bi ga sudovi trebali propisno razmotriti u građanskopravnim postupcima.***

Amandman 22

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 39.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(39) Kako bi ispunila obvezu da okončaju stvarne negativne učinke ili ih svedu na najmanju moguću mjeru u skladu s ovom Direktivom, od poduzeća bi trebalo zahtijevati da ***prema potrebi*** poduzmu mjere navedene u nastavku. Trebala bi neutralizirati negativan učinak ili ga svesti na najmanju moguću mjeru primjenom mjere koja je razmjerna značaju i opsegu negativnog učinka i doprinosu postupanja poduzeća negativnom učinku. ***U slučajevima u kojima je to potrebno zbog činjenice da se negativni učinak ne može odmah okončati,*** poduzeća bi trebala izraditi i provesti plan korektivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za djelovanje te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerenje poboljšanja. Poduzeća bi trebala tražiti i ugovorna jamstva od izravnog poslovnog partnera s kojim imaju uvriježen poslovni odnos da će se uskladiti s kodeksom ponašanja poduzeća ili planom preventivnih mjera, među ostalim traženjem odgovarajućih ugovornih jamstava od svojih partnera, u onoj mjeri u kojoj su njihove aktivnosti dio lanca vrijednosti poduzeća. Ugovorna jamstva trebala bi biti popraćena odgovarajućim mjerama za provjeru usklađenosti. Naposljetku, poduzeća bi trebala ulagati i u okončanje negativnog učinka ili njegovo ***smanjenje na najmanju moguću mjeru***, pružati ciljanu i razmjernu potporu MSP-ovima s kojima imaju ***uvriježen*** poslovni odnos i surađivati s drugim subjektima, između ostalog***, prema potrebi***, kako bi se povećala sposobnost poduzeća da okonča negativni učinak.	(39) Kako bi ispunila obvezu da okončaju stvarne negativne učinke ili ih svedu na najmanju moguću mjeru u skladu s ovom Direktivom, od poduzeća bi trebalo zahtijevati da poduzmu mjere navedene u nastavku. Trebala bi neutralizirati negativan učinak ili ga svesti na najmanju moguću mjeru primjenom mjere koja je razmjerna važnosti i opsegu negativnog učinka i doprinosu postupanja poduzeća negativnom učinku. Poduzeća bi trebala izraditi i provesti plan korektivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za djelovanje te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerenje poboljšanja. ***Plan korektivnih mjera trebalo bi izraditi na temelju trajnog svrhovitog uključivanja dionika, uz odgovarajuće praćenje provedbe dogovorenih obveza, i precizno ga prilagoditi kontekstu poslovanja i vrijednosnog lanca poduzeća. U tom bi planu trebalo utvrditi i procijeniti jesu li poslovni model i strategije poduzeća prilagođeni zahtjevima u pogledu dužne pažnje.*** Poduzeća bi trebala tražiti i ugovorna jamstva od izravnog poslovnog partnera s kojim imaju poslovni odnos da će se uskladiti s kodeksom ponašanja poduzeća ili planom preventivnih mjera, među ostalim traženjem odgovarajućih ugovornih jamstava od svojih partnera, u onoj mjeri u kojoj su njihove aktivnosti dio lanca vrijednosti poduzeća. Ugovorna jamstva trebala bi biti popraćena odgovarajućim mjerama za provjeru usklađenosti. Naposljetku, poduzeća bi trebala ulagati i u okončanje negativnog učinka ili njegovo ***ublažavanje***, pružati ciljanu i razmjernu potporu ***partnerima i dobavljačima, među ostalim i*** MSP-ovima***,*** s kojima imaju poslovni odnos i surađivati s drugim subjektima, između ostalog, kako bi se povećala sposobnost poduzeća da okonča negativni učinak.

Amandman 23

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 41.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(41) ***Kako bi se osiguralo da se stvarni negativni učinci djelotvorno okončaju ili svedu na najmanju moguću mjeru, poduzeća bi umjesto raskida poslovnog odnosa, kao krajnje mjere nakon neuspješnih pokušaja da se okončaju stvarni negativni učinci ili da ih se svede na najmanju moguću mjeru, trebala dati prednost suradnji s partnerima iz poslovnih odnosa u lancu vrijednosti. Međutim,*** u slučajevima u kojima se stvarni negativni učinci ne mogu okončati ili na odgovarajući način ublažiti opisanim mjerama, ***ovom*** bi ***se Direktivom trebalo upućivati i na*** obvezu ***poduzeća*** da se suzdrže od uspostave novih ili proširenja postojećih odnosa s predmetnim partnerom i***, ako na temelju zakonodavstva kojim su uređeni njihovi odnosi na to imaju pravo,*** privremeno obustave poslovne odnose s predmetnim partnerom, uz istodobna nastojanja da negativni učinak okončaju ili ***svedu na najmanju moguću mjeru;*** ili raskinu poslovni odnos povezan s predmetnim aktivnostima ako se negativan učinak ***smatra ozbiljnim***. Kako bi poduzećima omogućile da ispune ovu obvezu, države članice trebale bi osigurati mogućnost raskida poslovnog odnosa u ugovorima koji su uređeni njihovim zakonima.	(41) U slučajevima u kojima se stvarni negativni učinci ne mogu okončati ili na odgovarajući način ublažiti opisanim mjerama, ***poduzeća*** bi ***trebala imati*** obvezu da se suzdrže od uspostave novih ili proširenja postojećih odnosa s predmetnim partnerom i privremeno obustave poslovne odnose s predmetnim partnerom, uz istodobna nastojanja da negativni učinak okončaju ili ***ublaže,*** ili raskinu poslovni odnos povezan s predmetnim aktivnostima ako ***je negativni učinak povezan sa sistemskim ugnjetavanjem koje organizira država i koje*** se ***stoga ne može zaustaviti ili ublažiti djelovanjem poduzeća i ako poduzeće procijeni da to ne bi imao veći*** negativan učinak ***od onog koji se tim raskidom namjerava zaustaviti ili ublažiti***. Kako bi poduzećima omogućile da ispune ovu obvezu, države članice trebale bi osigurati mogućnost ***privremene obustave ili*** raskida poslovnog odnosa u ugovorima koji su uređeni njihovim zakonima.

Amandman 24

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(42) Poduzeća bi trebala omogućiti osobama i organizacijama da im izravno podnesu pritužbe u slučaju opravdane zabrinutosti u pogledu stvarnih ili potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava i ***okoliš***. ***Organizacije koje*** bi ***mogle*** podnijeti takve pritužbe ***trebale bi uključivati*** sindikate i druge predstavnike radnika koji predstavljaju pojedince koji rade u predmetnom lancu vrijednosti ***te*** organizacije civilnog društva ***aktivne*** u ***područjima povezanima s predmetnim lancem vrijednosti ako imaju saznanja o potencijalnom*** ili ***stvarnom negativnom učinku***. Poduzeća bi trebala uspostaviti postupak za rješavanje tih pritužbi i ***prema potrebi*** obavijestiti radnike, sindikate i druge predstavnike radnika o takvim postupcima. Primjena mehanizma za podnošenje pritužbi i otklanjanje štete ne bi trebala spriječiti podnositelja pritužbe da se koristi pravnim lijekovima. U skladu s međunarodnim standardima, osobe koje podnose pritužbe trebale bi imati pravo zatražiti od poduzeća odgovarajuće daljnje postupanje povezano s pritužbom i sastati se s predstavnicima poduzeća na odgovarajućoj razini kako bi raspravili o mogućim ili stvarnim ***ozbiljnim*** negativnim učincima koji su predmet pritužbe. Taj pristup ne bi trebao dovesti do neopravdanih zahtjeva od poduzeća.	(42) Poduzeća bi trebala omogućiti osobama i organizacijama da im izravno podnesu ***rana upozorenja i*** pritužbe u slučaju opravdane zabrinutosti u pogledu stvarnih ili potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje s obzirom na njihovo poslovanje, poslovanje njihovih društava kćeri i aktivnosti u lancu vrijednosti koje provode subjekti s kojima je poduzeće u poslovnom odnosu***. ***Svi dionici trebali*** bi ***imati pravo*** podnijeti takve pritužbe***,*** ***uključujući*** sindikate i druge predstavnike radnika koji predstavljaju pojedince koji rade u predmetnom lancu vrijednosti***,*** ***lokalne zajednice,*** organizacije ***autohtonih naroda i*** civilnog društva***, borce za ljudska prava i prava*** u ***području okoliša, izravne svjedoke i žrtve koruptivnih djela poduzeća ili druge pravne*** ili ***fizičke osobe čija je zakonska svrha zaštita ljudskih prava, okoliša ili dobrog upravljanja***. Poduzeća bi trebala uspostaviti postupak za rješavanje tih pritužbi i ***pravodobno odgovaranje na njih te*** obavijestiti ***podnositelje pritužbi i relevantne dionike, uključujući*** radnike, sindikate i druge predstavnike radnika***,*** o takvim postupcima. Primjena mehanizma za podnošenje pritužbi i otklanjanje štete ne bi trebala spriječiti podnositelja pritužbe da se koristi pravnim lijekovima ***i da ima efektivan pristup pravosuđu***. U skladu s međunarodnim standardima ***poduzeća bi trebala poduzeti odgovarajuće daljnje mjere u vezi s pritužbom***, ***objaviti informacije o ishodu postupka, mjerama i donesenim odlukama kao i obrazloženja tih odluka.*** Osobe koje podnose pritužbe trebale bi imati pravo zatražiti od poduzeća odgovarajuće daljnje postupanje povezano s pritužbom i sastati se s predstavnicima poduzeća na odgovarajućoj razini kako bi raspravili o mogućim ili stvarnim negativnim učincima koji su predmet pritužbe. Taj pristup ne bi trebao dovesti

do neopravdanih zahtjeva od poduzeća.

Amandman 25

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(46) Kako bi se poduzećima ***ili nadležnim tijelima država članica*** osigurali potpora i praktični alati povezani s načinom na koji bi ***poduzeća*** trebala ispunjavati svoje obveze dužne pažnje, Komisija bi, uz pomoć relevantnih međunarodnih smjernica i standarda kao referencija te uz savjetovanje s državama članicama i dionicima, Agencijom Europske unije za temeljna prava, Europskom agencijom za okoliš i, prema potrebi, međunarodnim tijelima koja imaju stručno znanje u području dužne pažnje, trebala ***imati mogućnost izdavanja smjernica,*** među ostalim za ***određene sektore ili određene*** negativne učinke.	(46) Kako bi se poduzećima osigurali potpora i praktični alati povezani s načinom na koji bi ***ona*** trebala ispunjavati svoje obveze dužne pažnje, ***kako bi se državama članicama osigurali potpora i praktični alati povezani s načinom djelotvornog izvršenja tih obveza te kako bi se osigurala djelotvorna i ujednačena provedba u svim državama članicama,*** Komisija bi, uz pomoć relevantnih međunarodnih smjernica i standarda kao referencija te uz savjetovanje s državama članicama i dionicima, Agencijom Europske unije za temeljna prava, Europskom agencijom za okoliš i, ***u relevantnim slučajevima, Izvršnom agencijom za mala i srednja poduzeća, kao i*** prema potrebi, međunarodnim tijelima koja imaju stručno znanje u području dužne pažnje, trebala ***izdati smjernice kojima bi*** među ostalim ***obuhvatila sljedeće aspekte: posebne visokorizične sektore; razmjenu resursa i informacija među poduzećima i pravnim subjektima u skladu s pravom tržišnog natjecanja; poseban postupak i resurse za MSP-ove radi potpore primjeni dužne pažnje; mapiranje lanaca vrijednosti poduzeća, konkretnih negativnih učinaka, uključujući*** negativne učinke ***na dobro upravljanje; olakšavanje pristupa pravosuđu za žrtve; sprečavanje i ublažavanje rizika od odmazde s kojima se suočavaju dionici; pojačanu dužnu pažnju u područjima zahvaćenim sukobima i visokorizičnim područjima; odgovorno odustajanje od sudjelovanja; procjenu i dinamičan popis konteksta sistemskog ugnjetavanja i ugnjetavanja***

koje je naložila država; metodologiju i kriterije za administrativne sankcije; integritet i prikladnost sektorskih programa i inicijativa s više dionika; rodno i kulturno osjetljivu dužnu pažnju; izazove s kojima se suočavaju mali poljoprivrednici.

Amandman 26

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 47.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(47) Iako ***MSP-ovi nisu uključeni*** u područje primjene ove Direktive, na njih bi mogle utjecati njezine odredbe kao na ugovaratelje ili podugovaratelje poduzeća obuhvaćenih područjem primjene. ***Međutim, cilj je ublažiti*** financijsko ili administrativno opterećenje MSP-ova, od kojih se mnogi već suočavaju s poteškoćama u kontekstu globalne gospodarske i sanitarne krize**.** Kako bi ***poduprle MSP-ove***, države članice trebale bi pojedinačno ili zajednički uspostaviti namjenske internetske stranice, portale ili platforme te upravljati njima***, a države članice mogle bi i financijski podupirati MSP-ove i pomoći im u izgradnji kapaciteta***. Takva bi potpora isto tako trebala biti dostupna i, prema potrebi, prilagođena i proširena na gospodarske subjekte u trećim zemljama koji su na početku lanca vrijednosti. Poduzeća čiji je poslovni partner MSP isto se tako potiču da MSP-ovima pruže potporu u usklađivanju s mjerama dužne pažnje ako bi se takvim zahtjevima ugrozila održivost MSP-a te da imaju poštene, razumne, nediskriminirajuće i razmjerne zahtjeve u odnosu na MSP-ove.	(47) Iako ***većina MSP-ova nije uključena*** u područje primjene ove Direktive, na njih bi mogle utjecati njezine odredbe kao na ugovaratelje ili podugovaratelje poduzeća obuhvaćenih područjem primjene. ***MSP-ove koji nisu obuhvaćeni područjem primjene, ali odluče dobrovoljno ispuniti obveze dužne pažnje u skladu s ovom Direktivom, trebalo bi poticati da to učine i za to nagraditi. U tu se svrhu, na primjer, potiče države članice da uspostave sustave označivanja kako bi se identificirala mala i srednja poduzeća koja ispunjavaju zahtjeve. Kako bi ublažile*** financijsko ili administrativno opterećenje MSP-ova, od kojih se mnogi već suočavaju s poteškoćama u kontekstu globalne gospodarske i zdravstvene krize***, te*** kako bi ***ih poduprle***, države članice trebale bi pojedinačno ili zajednički uspostaviti namjenske internetske stranice, portale ili platforme te upravljati njima. Takva bi potpora isto tako trebala biti dostupna i, prema potrebi, prilagođena i proširena na gospodarske subjekte u trećim zemljama koji su na početku lanca vrijednosti**.** ***Države članice također bi trebale financijski podupirati MSP-ove namjenskim financiranjem, pružati im tehničku pomoć radi ispunjavanja zahtjeva u pogledu dužne pažnje i pomoći im u izgradnji kapaciteta.*** Poduzeća čiji je

	poslovni partner MSP isto se tako potiču da MSP-ovima pruže potporu u usklađivanju s mjerama dužne pažnje ako bi se takvim zahtjevima ugrozila održivost MSP-a te da imaju poštene, razumne, nediskriminirajuće i razmjerne zahtjeve u odnosu na MSP-ove.

Amandman 27

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 55.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(55) Kako bi se osigurala dosljedna primjena i provedba nacionalnih odredaba donesenih u skladu s ovom Direktivom, nacionalna nadzorna tijela trebala bi surađivati i koordinirati djelovanje. U tu svrhu Komisija bi trebala uspostaviti Europsku mrežu nadzornih tijela, a nadzorna tijela trebala bi pomagati jedna drugima u obavljanju zadaća i pružati uzajamnu pomoć.	(55) Kako bi se osigurala dosljedna primjena i provedba nacionalnih odredaba donesenih u skladu s ovom Direktivom, nacionalna nadzorna tijela trebala bi surađivati i koordinirati djelovanje. U tu svrhu Komisija bi trebala uspostaviti Europsku mrežu nadzornih tijela, a nadzorna tijela trebala bi pomagati jedna drugima u obavljanju zadaća i pružati uzajamnu pomoć. ***Kako bi se zaštitili jednaki uvjeti i ublažili rizici od traženja najpovoljnijeg pravnog sustava koji proizlaze iz decentralizirane provedbe, Komisija bi trebala podupirati države članice smjernicama o primjeni i provedbi te pratiti poštovanje tih smjernica u okviru europskog semestra za koordinaciju politika i rješavati potencijalne nedostatke u preporukama za pojedine zemlje.***

Amandman 28

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 70.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(70) Komisija bi trebala ***procijeniti*** i ***izvijestiti*** o tome treba li na popis sektora s velikim učinkom obuhvaćenih ovom	(70) Komisija bi trebala ***redovito procjenjivati*** i ***izvještavati*** o tome treba li na popis sektora s velikim učinkom

Direktivom dodati nove sektore ***radi usklađenosti*** sa smjernicama Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj ili, s obzirom na jasne dokaze o izrabljivanju radne snage, kršenju ljudskih prava ili nove prijetnje okolišu***,*** treba li izmijeniti popis relevantnih međunarodnih konvencija iz ove Direktive, posebno s obzirom na međunarodni razvoj događaja***, ili*** bi ***odredbe o dužnoj pažnji u okviru ove Direktive trebalo proširiti na negativne klimatske učinke***.	obuhvaćenih ovom Direktivom dodati nove sektore***, među ostalim u skladu*** sa smjernicama Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj ili, s obzirom na jasne dokaze o izrabljivanju radne snage, kršenju ljudskih prava ili nove prijetnje ***dobrom upravljanju i*** okolišu ***te*** treba li izmijeniti popis relevantnih međunarodnih konvencija ***i instrumenata*** iz ove Direktive, posebno s obzirom na međunarodni razvoj događaja***. Komisija*** bi ***trebala biti ovlaštena za donošenje delegiranih akata kako bi dopunila popis sektora s velikim učinkom***.

Amandman 29
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ova se Direktiva primjenjuje na poduzeća koja su osnovana u skladu sa zakonodavstvom države članice i koja ispunjavaju jedan od sljedećih uvjeta:	1. Ova se Direktiva primjenjuje na ***sva*** poduzeća koja su osnovana u skladu sa zakonodavstvom države članice i koja ispunjavaju jedan od sljedećih uvjeta:

Amandman 30

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b –uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) poduzeće nije dosegnulo pragove iz točke (a), ali je u prosjeku imalo više od ***250*** zaposlenika i neto promet ***u svijetu*** veći od ***40*** milijuna EUR u posljednjoj financijskoj godini za koju su sastavljeni godišnji financijski izvještaji, pod uvjetom da je najmanje 50 % ***tog*** neto prometa ostvareno u jednom ili više sljedećih sektora:	(b) poduzeće nije dosegnulo pragove iz točke (a), ali je ***javno uvršteno na burzu ili je*** u prosjeku imalo više od ***50*** zaposlenika i neto promet ***na svjetskoj razini*** veći od ***8 milijuna EUR i/ili bilancu veću od 4*** milijuna EUR u posljednjoj financijskoj godini za koju su sastavljeni godišnji financijski izvještaji, pod uvjetom da je najmanje 50 % ***njegovog*** neto prometa ostvareno u jednom ili više sljedećih sektora ***s velikim učinkom***:

Amandman 31

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
i. proizvodnja tekstila, kože i srodnih proizvoda (uključujući obuću) te trgovina na veliko ***tekstilom***, ***odjećom*** i ***obućom***;	i. proizvodnja tekstila, ***odjeće,*** kože i srodnih proizvoda (uključujući obuću ***i krzno***) te trgovina na veliko ***i na malo odjećom***, ***obućom*** i ***kožnim proizvodima u specijaliziranim prodavaonicama***;

Amandman 32

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. poljoprivreda, šumarstvo, ribarstvo (uključujući akvakulturu), proizvodnja prehrambenih proizvoda i trgovina na veliko poljoprivrednim sirovinama, živim životinjama, drvom, hranom i pićima;	ii. poljoprivreda, ***vodoopskrba,*** šumarstvo, ribarstvo (uključujući akvakulturu)***, djelatnosti botaničkih i zooloških vrtova i prirodnih rezervata***, proizvodnja prehrambenih proizvoda i trgovina na veliko poljoprivrednim sirovinama, živim životinjama, drvom, hranom i pićima;

Amandman 33

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. vađenje mineralnih resursa neovisno o tome gdje se vade (uključujući sirovu naftu, prirodni plin, ugljen, lignit, metale i metalne rude, kao i sve ostale nemetalne minerale i rudarske proizvode), proizvodnja metala, ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda i gotovih metalnih proizvoda (osim strojeva i opreme) te trgovina na veliko mineralnim resursima, osnovnim i intermedijarnim mineralnim	iii. ***rudarenje i*** vađenje ***kamena, vađenje te prerada, prijevoz i manipulacija*** mineralnih resursa ***te rukovanje njima*** neovisno o tome gdje se vade (uključujući sirovu naftu, prirodni plin, ugljen, lignit, metale i metalne rude, kao i sve ostale nemetalne minerale i rudarske proizvode), proizvodnja metala, ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda i gotovih metalnih proizvoda (osim strojeva

proizvodima (uključujući metale i metalne rude, građevne materijale, goriva, kemikalije i druge intermedijarne proizvode)**.**	i opreme) te trgovina na veliko mineralnim resursima, osnovnim i intermedijarnim mineralnim proizvodima (uključujući metale i metalne rude, građevne materijale, goriva, kemikalije i druge intermedijarne proizvode)***;***

Amandman 34

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.a proizvodnja računalnih, elektroničkih i optičkih proizvoda, proizvodnja električne opreme i proizvodnja strojeva i opreme;

Amandman 35

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.b građevinarstvo, uključujući gradnju zgrada, niskogradnju i specijalizirane građevinske djelatnosti;

Amandman 36

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.c financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja i poslovanje nekretninama;

Amandman 37

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.d opskrba električnom energijom, plinom i parom te klimatizacija, uključujući proizvodnju, prijenos, distribuciju i trgovinu tim proizvodima;

Amandman 38

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.e pravne i računovodstvene djelatnosti, uključujući revizijske djelatnosti;

Amandman 39

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.f (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.f djelatnosti pružanja smještaja i posluživanja hrane te djelatnosti čišćenja;

Amandman 40

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.g (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.g zaštitne i istražne djelatnosti, uključujući djelatnosti usluga sigurnosnih sustava;

Amandman 41

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.h (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.h djelatnosti zapošljavanja;

Amandman 42

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.i (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.i djelatnosti sanacije okoliša i ostale djelatnosti gospodarenja otpadom, djelatnosti prikupljanja, obrade i zbrinjavanja otpada; oporaba materijala;

Amandman 43

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.j (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.j djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi, uključujući djelatnosti skrbi u domovima;

Amandman 44

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.k (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.k djelatnosti informacijskih usluga, uključujući obradu podataka, usluge poslužitelja i povezane djelatnosti; internetski portali.

Amandman 45

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) „negativan učinak na ljudska prava” znači negativan učinak na ***zaštićene*** osobe koji ***je posljedica kršenja jednog od*** prava ili zabrana ***navedenih*** u dijelu I. odjeljku 1. Priloga, ***koje su sadržane*** u ***međunarodnim konvencijama navedenima*** u dijelu I. ***odjeljku*** 2. Priloga;	(c) „negativan učinak na ljudska prava” znači ***svaki potencijalni ili stvarni*** negativan učinak na osobe koji ***proizlazi iz bilo koje radnje ili propusta, kojima se pojedincima ili skupinama uskraćuje ili ograničava ostvarivanje*** prava ili ***zaštita na temelju*** zabrana ***sadržanih u međunarodnim konvencijama i instrumentima, posebno onih koje su navedene*** u dijelu I. odjeljku 1. Priloga ***i sadržane u dijelu I. odjeljku 2. Priloga***, ***uključujući kasniju sudsku praksu. Prilog se redovito preispituje i mora biti dosljedan s ciljevima EU-a u pogledu ljudskih prava. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene popisa*** u dijelu I.***, odjeljcima 1. i 2. Priloga I.***;

Amandman 46

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) „negativan učinak na dobro upravljanje” znači svaki potencijalni ili stvarni negativan učinak u cjelokupnom lancu vrijednosti poduzeća na dobro upravljanje zemljom, regijom ili područjem kako je utvrđeno u međunarodnim instrumentima za dobro upravljanje i borbu protiv korupcije navedenima u dijelu I., odjeljku 3. Priloga I.; Prilog se redovito preispituje i mora biti dosljedan s ciljevima EU-a u pogledu dobrog upravljanja. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene popisa u dijelu I., odjeljku 3. Priloga I.;

Amandman 47

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cb) „područja zahvaćena sukobima i visokorizična područja” znači zemljopisna područja u stanju oružanog sukoba, međudržavnog ili građanskog rata ili područja u nestabilnoj situaciji nakon sukoba, područja pod okupacijom i/ili pripojena područja, područja na kojima su vlast i/ili sigurnost slabe ili ne postoje, kao što su propale države, područja raširenog nasilja i/ili ozbiljnih kršenja međunarodnog humanitarnog prava i/ili ljudskih prava te područja na kojima su ta kršenja sistemska i/ili ih je naložila država;

Amandman 48

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka n

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(n) „dionici” znači zaposlenici poduzeća, zaposlenici njegovih društava kćeri i drugi pojedinci, skupine, zajednice ili subjekti na čija prava ili interese utječu ili bi mogli utjecati proizvodi, usluge i poslovanje tog poduzeća, njegovih društava kćeri i njegovih poslovnih odnosa;	(n) „dionici” znači***:***
	i. radnici i zaposlenici poduzeća ***(uključujući na temelju neformalnih dogovora) i njihovi predstavnici, radnici i*** zaposlenici njegovih društava kćeri ***i njihovi predstavnici, sindikati, lokalne zajednice, autohtoni narod, borci za ljudska prava i prava u području okoliša, organizacije civilnog društva, izravni svjedoci i žrtve koruptivnih djela poduzeća*** i drugi pojedinci, skupine, zajednice ili subjekti na čija prava ili interese utječu ili

bi mogli utjecati ***negativni učinci na ljudska prava, okoliš i dobro upravljanje povezani s proizvodima, uslugama i poslovanjem*** tog poduzeća, njegovih društava kćeri i njegovih poslovnih odnosa ***duž cijelog lanca vrijednosti;***

ii. organizacije koje predstavljaju pojedince, skupine, zajednice ili subjekte uključene u točku i. ili čija je zakonska svrha zaštita ljudskih prava, dobrog upravljanja, okoliša ili klime;

Amandman 49

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka na (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(na) „ranjivi dionici" znači pojedinci i skupine nositelja prava koji su marginalizirani i u ranjivom položaju zbog posebnih konteksta ili sjecišnih čimbenika, uključujući, među ostalim, njihov spol, rod, dob, rasu, etničku pripadnost, klasu, obrazovanje, autohtoni identitet, migrantski status, invaliditet te socijalno i ekonomsko stanje; koji su uzroci različitih i često nerazmjernih negativnih učinaka te dovode do diskriminacije, odnosno predstavljaju dodatnu prepreku sudjelovanju i pristupu pravosuđu;

Amandman 50

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka nb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(nb) „borci za ljudska prava" znači pojedinci, skupine i društvena tijela koji promiču, štite ili nastoje ostvariti općepriznata ljudska prava i temeljne slobode; borci za ljudska prava rade na

promicanju i zaštiti građanskih i političkih prava te na promicanju, zaštiti i ostvarivanju gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava;

Amandman 51

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka nc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(nc) „borci za prava u području okoliša" znači pojedinci i skupine koji osobno ili u okviru profesionalne aktivnosti i na miran način nastoje zaštititi i promicati prava u vezi s okolišem i klimom, uključujući bioraznolikost, vodu, zrak, zemljište, tlo, floru i faunu;

Amandman 52

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka nd (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(nd) „svrhovito uključivanje dionika" znači interaktivan, reaktivan i trajan proces uključivanja dionika, koji karakterizira dvosmjerna komunikacija, koji se provodi u dobroj vjeri i kojim se jamči pravilna provedba dogovorenih obveza te koji uključuje pravodobno pružanje svih relevantnih informacija koje su potrebne dionicima; odgovarajuće postupke za uklanjanje prepreka uključivanju ranjivih dionika (kao što su jezik, kultura, rodna neravnoteža i neravnoteža moći, podjele unutar zajednice), kao i odgovarajuću zaštitu kako bi se zajamčila sigurnost dionika te spriječila odmazda i osveta;

Amandman 53

Prijedlog direktive
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a
	Pojačana dužna pažnja u sukobima pogođenim područjima i visokorizičnim područjima
	Države članice osiguravaju da poduzeća koja posluju u područjima zahvaćenima sukobima i visokorizičnim područjima kako su definirana u članku 3. točki cb poštuju svoje obveze u skladu s međunarodnim humanitarnim pravom i provode mjere pojačane dužne pažnje prilagođene uvjetima sukoba na svoje cjelokupno poslovanje i poslovne odnose tako da u mjere dužne pažnje uključe analizu sukoba, na temelju svrhovitog uključivanja dionika prilagođenog uvjetima sukoba u pogledu temeljnih uzroka, pokretača i strana koje pokreću sukob te učinka aktivnosti poduzeća na sukob.

Amandman 54

Prijedlog direktive
Članak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 5.a
	Uključivanje dionika
	1. Države članice osiguravaju da poduzeća učinkovito i svrhovito uključe dionike u ispunjavanje svojih obveza u skladu s člancima od 4. do 11.
	2. U svakoj fazi i tijekom cijelog postupka dužne pažnje poduzeća su dužna osigurati:
	(a) svrhovito uključivanje dionika u

	interaktivan, reaktivan i trajan proces koji karakterizira dvosmjerna komunikacija, koji se provodi u dobroj vjeri, te koji je prilagođen preprekama s kojima se suočavaju ranjivi dionici i služi uklanjanju tih prepreka;
	(b) pravodobno pružanje svih relevantnih informacija koje su dionicima potrebne za donošenje utemeljenih odluka, na pristupačan i transparentan način, uključujući korisne informacije o poslovanju, projektima i ulaganjima te njihovim stvarnim i potencijalnim štetnim učincima, u skladu s člankom 11.;
	(c) odgovarajuću zaštitu dionicima od rizika od odmazde, u skladu s člankom 23.;
	(d) rodno i kulturno osjetljiv pristup;
	(e) odgovarajuće praćenje provedbe dogovorenih obveza.
	3. Sudjelovanjem radnika i predstavnika radnika ne dovode se u pitanje direktive 2002/14/EZ i 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća niti Direktiva Vijeća 2001/86/EZ.

Amandman 55

Prijedlog direktive
Članak 6. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Utvrđivanje stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka	Utvrđivanje ***i procjena*** stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka

Amandman 56

Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da	1. Države članice osiguravaju da

poduzeća poduzmu odgovarajuće mjere za utvrđivanje stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava i ***okoliš*** koji proizlaze iz njihova vlastitog poslovanja ili poslovanja njihovih društava kćeri i***, kada su povezani s njihovim*** lancima vrijednosti***, iz njihovih uvriježenih poslovnih odnosa***, u skladu sa stavcima 2., 3. i 4.

poduzeća poduzmu odgovarajuće mjere za utvrđivanje stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje*** koji proizlaze iz njihova vlastitog poslovanja ili poslovanja njihovih društava kćeri i ***subjekata u*** lancima vrijednosti ***s kojima poduzeća imaju poslovni odnos***, u skladu sa stavcima 2., 3. i 4.

Amandman 57

Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice osiguravaju da, za potrebe utvrđivanja negativnih učinaka iz stavka 1. ***na temelju, ako je prikladno, kvantitativnih i kvalitativnih informacija***, poduzeća ***imaju pravo iskoristiti odgovarajuće resurse, uključujući neovisna izvješća*** i ***informacije prikupljene u okviru postupka za podnošenje pritužbi predviđenog u članku 9. Poduzeća prema potrebi provode i savjetovanja s potencijalno pogođenim skupinama, uključujući radnike i druge relevantne dionike, kako bi prikupila informacije o stvarnim ili potencijalnim negativnim učincima.***	4. Države članice osiguravaju da, za potrebe utvrđivanja ***i procjene*** negativnih učinaka iz stavka1., poduzeća ***poduzimaju mjere*** i ***donose odluke na temelju:***
	(a) mapiranja lanca vrijednosti poduzeća i objavljenih relevantnih informacija, uključujući nazive, lokacije, vrste operacija te vrste isporučenih proizvoda i usluga, kao i druge relevantne informacije o poduzećima kćerima, podružnicama i poslovnim odnosima;
	(b) kvalitativnih i kvantitativnih pokazatelja, uključujući raščlanjene podatke;
	(c) neovisnih izvješća i informacija prikupljenih uz pomoć mehanizma za podnošenje pritužbi iz članka 9.;

	(d) svrhovitog uključivanja potencijalno pogođenih dionika, u skladu s člankom 3. točkom (nd);
	(e) konteksta njihova poslovanja, što znači da poduzeća koja posluju u područjima zahvaćenima sukobima i visokorizičnim područjima provode mjere pojačane dužne pažnje prilagođene uvjetima sukoba, i to uključivanjem analize sukoba, temeljnih uzroka, pokretača i strana koje pokreću sukob te učinka aktivnosti trgovačkog društva na sukob;

Amandman 58

Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Države članice osiguravaju da se za potrebe utvrđivanja negativnih učinaka iz stavka 1. poduzećima na raspolaganje stave odgovarajući resursi te mogu surađivati s Komisijom da osiguraju odgovarajuće resurse. Nadzorna tijela kako su definirana u članku 17. ovlaštena su provoditi promotivne i obrazovne aktivnosti u tom pogledu, uključujući aktivnosti usmjerene na manja poduzeća koja ne podliježu obvezama iz ove Direktive.

Amandman 59

Prijedlog direktive
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poduzeća poduzmu odgovarajuće mjere za sprečavanje ili, ako sprečavanje nije moguće ili nije odmah moguće, da na odgovarajući način ublaže potencijalne	1. Države članice osiguravaju da poduzeća poduzmu odgovarajuće mjere za sprečavanje ili, ako sprečavanje nije moguće ili nije odmah moguće, da na odgovarajući način ublaže potencijalne

negativne učinke na ljudska prava i ***okoliš*** koji su utvrđeni ili su trebali biti utvrđeni na temelju članka 6.***, u skladu sa stavcima 2., 3., 4. i 5. ovog članka.***	negativne učinke na ljudska prava***, okoliš*** i ***dobro upravljanje*** koji su utvrđeni ili su trebali biti utvrđeni na temelju članka 6.

Amandman 60

Prijedlog direktive
Članak 7. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Poduzeća su dužna, ***prema potrebi, poduzeti*** sljedeće ***mjere***:	2. Poduzeća su dužna ***poduzeti odgovarajuće mjere***, ***uključujući među ostalim*** sljedeće:

Amandman 61

Prijedlog direktive
Članak 7. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***ako je to potrebno zbog prirode ili složenosti mjera potrebnih za sprečavanje,*** izraditi i provesti plan preventivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za ***djelovanje*** te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerenje poboljšanja. Plan preventivnih mjera izrađuje se ***uz savjetovanje s pogođenim dionicima;***	(a) izraditi i provesti plan preventivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za ***odgovarajuće mjere*** te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerenje poboljšanja. Plan preventivnih mjera izrađuje se ***na temelju trajnog svrhovitog uključivanja dionika i precizno se prilagođava kontekstu poslovanja i vrijednosnog lanca poduzeća. U tom planu utvrđuje se i procjenjuje jesu li poslovni model i strategije poduzeća prilagođeni zahtjevima u pogledu dužne pažnje; uključena je strategija određivanja prioriteta na temelju težine i vjerojatnosti potencijalnog negativnog učinka u slučaju da poduzeće nije u mogućnosti istodobno spriječiti ili ublažiti sve potencijalne negativne učinke; zahtijeva se uključivanje pogođenih dionika i procjena mogućih negativnih učinaka privremene obustave ili raskida ugovora kako bi se izbjegla veća šteta potencijalni***

	te se predviđa raskid ugovora ako je potencijalni negativni učinak povezan sa sistemskim ugnjetavanjem koje organizira država i koje se stoga ne može spriječiti djelovanjem poduzeća i ako poduzeće procijeni da to ne bi imao veći negativan učinak od onog koji se tim raskidom namjerava spriječiti ili ublažiti.

Amandman 62

Prijedlog direktive
Članak 8. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Poduzeća su dužna, prema potrebi, poduzeti sljedeće mjere:	3. Poduzeća su dužna poduzeti odgovarajuće mjere, uključujući među ostalim sljedeće:

Amandman 63

Prijedlog direktive
Članak 8. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***neutralizirati*** negativan učinak ***ili smanjiti njegov opseg na najmanju moguću mjeru, među ostalim plaćanjem odštete pogođenim osobama i financijske naknade*** pogođenim ***zajednicama. Djelovanje mora biti razmjerno važnosti*** i ***opsegu negativnog učinka te doprinosu postupanja poduzeća prema negativnom učinku;***	(a) ***zaustaviti i ublažiti*** negativan učinak ***ako utvrdi da je uzrokovalo ili pridonijelo tom učinku u bilo kojem dijelu svojeg lanca vrijednosti; osigurati*** pogođenim ***osobama ili zajednicama izravno*** i ***potpuno otklanjanje štete ili surađivati u tom pogledu. Korektivne mjere:***
	i. imaju za cilj ponovnu uspostavu stanja u kojem bi se pogođene osobe nalazile da nije došlo do negativnog učinka, ako je moguće, te su razmjerne važnosti i opsegu negativnog učinka i doprinosu postupanja poduzeća negativnom učinku;
	ii. pravedno su podijeljene između poduzeća i partnera koji uzrokuju štetu ili

	joj doprinose;
	iii. utvrđuju se na temelju svrhovitog uključivanja pogođenih dionika i mogu uključivati povrat ili sanaciju, ispriku, financijsku ili nefinancijsku naknadu, procjenjujući pritom ostvaruju li ranjivi dionici jednaku korist od plaćanja naknade ili drugih oblika povrata te poduzimajući mjere da se spriječe budući negativni učinci.
	iv. ne onemogućavaju pogođenim dionicima da pozovu poduzeća na građanskopravnu odgovornost te ih sudovi propisno razmatraju u građanskopravnim postupcima.

Amandman 64

Prijedlog direktive
Članak 8. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***ako je to potrebno zbog činjenice da se negativni učinak ne može odmah okončati,*** izraditi i provesti plan korektivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za djelovanje te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerenje poboljšanja. ***Prema potrebi,*** plan korektivnih mjera izrađuje se uz ***savjetovanje s dionicima***;	(b) izraditi i provesti plan korektivnih mjera ***i mjere*** s razumnim i jasno definiranim rokovima za djelovanje***,*** ***alatima*** te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerenje poboljšanja. Plan korektivnih mjera izrađuje se ***na temelju trajnog svrhovitog uključivanja dionika,*** uz ***odgovarajuće praćenje provedbe dogovorenih obveza, i precizno se prilagođava kontekstu poslovanja i vrijednosnog lanca poduzeća. U tom planu utvrđuje se i procjenjuje jesu li poslovni model i strategije poduzeća prilagođeni zahtjevima u pogledu dužne pažnje***; ***zahtijeva se uključivanje pogođenih dionika i procjena negativnog učinka privremene obustave ili raskida ugovora kako bi se izbjegla veća šteta potencijalni te se predviđa raskid ugovora ako je negativni učinak povezan sa sistemskim ugnjetavanjem koje organizira država i koje se stoga ne može zaustaviti ili ublažiti djelovanjem poduzeća i ako poduzeće procijeni da to ne bi imao veći***

	negativan učinak od onog koji se tim raskidom namjerava zaustaviti ili ublažiti.

Amandman 65

Prijedlog direktive
Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Postupanje s pritužbama	Mehanizam za podnošenje pritužbi

Amandman 66

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice osiguravaju da pritužbe mogu podnijeti***:***	2. Države članice osiguravaju da pritužbe mogu podnijeti ***sve osobe, skupine, zajednice, subjekti i organizacije civilnog društva obuhvaćeni člankom 3. točkama (n), (na), (nb) i (nc) te fizičke i pravne osobe koje ih zastupaju. Ako je podnositelj pritužbe dijete, zakonski skrbnik može podnijeti pritužbu u ime djeteta.***
(a) osobe koje su pogođene ili opravdano smatraju da bi mogle biti pogođene negativnim učinkom;	
(b) sindikati i drugi predstavnici radnika koji predstavljaju pojedince koji rade u predmetnom lancu vrijednosti;	
(c) organizacije civilnog društva koje djeluju u područjima povezanima s predmetnim lancem vrijednosti.	

Amandman 67

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice osiguravaju da ***podnositelji*** pritužbe ***imaju pravo***:	4. Države članice osiguravaju da ***poduzeća pružaju podnositeljima*** pritužbe ***i njihovim predstavnicima***:

Amandman 68

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 4. – točka -a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-a) informacije o tome kako pristupiti takvim mehanizmima za podnošenje pritužbi i javno dostupan opis postupaka;

Amandman 69

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 4. – točka -aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-aa) legitimne, dostupne, predvidljive, sigurne, pravične, transparentne, i prilagodljive mehanizme za podnošenje pritužbi kojima se poštuju prava i kojima se dionicima, među kojima osobito stvarno i potencijalno pogođenim nositeljima prava, omogućuje svrhovito sudjelovanje u uspostavi i evaluaciji takvih neovisnih mehanizama za podnošenje pritužbi;

Amandman 70

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 4. – točka -ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-ab) jamstva o nepostojanju odmazde, povjerljivosti i anonimnosti za dionike;

Amandman 71

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 4. – točka -ac (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-ac) pravodobne i iscrpne informacije, uključujući jasne vremenske naznake u pogledu koraka i mjera poduzetih u kontekstu određene pritužbe, rezultata postupka i detaljnog obrazloženja;

Amandman 72

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***zatražiti*** od poduzeća kojem su podnijeli pritužbu u skladu sa stavkom 1. ***odgovarajuće daljnje postupanje s pritužbom***; ***i***	(a) ***odgovarajuće, pravodobno i djelotvorno daljnje postupanje po pritužbi*** od poduzeća kojem su podnijeli pritužbu u skladu sa stavkom 1.;

Amandman 73

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***sastati*** se s predstavnicima poduzeća na odgovarajućoj razini kako bi raspravljali o potencijalnim ili stvarnim ***ozbiljnim*** negativnim učincima koji su predmet pritužbe***.***	(b) ***priliku da*** se ***sastanu*** s predstavnicima poduzeća na odgovarajućoj razini kako bi raspravljali o potencijalnim ili stvarnim negativnim učincima koji su predmet pritužbe***;***

Amandman 74

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 4. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) potpuno otklanjanje negativnog učinka, kako je navedeno u članku 8. stavku 3. točki (a) i u smislu članka 8. stavka 3. točke (b), u vidu mehanizma za podnošenje pritužbi, te dobiti jamstva da se štete koje su predmet pritužbe neće ponoviti. Korektivno djelovanje mora biti razmjerno važnosti i opsegu negativnog učinka.

Amandman 75

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 4. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bb) neometan pristup postupku u slučaju osnovane sumnje kako je opisan u članku 19., javnim sudskim mehanizmima opisanima u članku 22. i bilo kojem drugom sudskom ili izvansudskom mehanizmu, bez obzira na to jesu li se koristili mehanizmom za pritužbe i jesu li iskoristili ili iscrpili mogućnosti izvansudskih mehanizama.

Amandman 76

Prijedlog direktive
Članak 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kako bi se pružila potpora poduzećima ili nadležnim tijelima država članica u vezi s načinom na koji bi poduzeća trebala ispunjavati svoje obveze dužne pažnje, Komisija, uz savjetovanje s državama članicama i dionicima, Agencijom Europske unije za temeljna prava, Europskom agencijom za okoliš i, prema potrebi, međunarodnim tijelima koja imaju	***1.*** Kako bi se pružila potpora poduzećima ili nadležnim tijelima država članica u vezi s načinom na koji bi poduzeća trebala ispunjavati svoje obveze dužne pažnje, Komisija, uz savjetovanje s državama članicama i dionicima, Agencijom Europske unije za temeljna prava, Europskom agencijom za okoliš i, ***u relevantnim slučajevima, Izvršnom***

stručno znanje u području dužne pažnje, ***može izdati*** smjernice***, među ostalim za određene sektore ili određene negativne učinke.***

agencijom za mala i srednja poduzeća, kao i prema potrebi, međunarodnim tijelima koja imaju stručno znanje u području dužne pažnje, ***izdaje*** smjernice ***o konkretnim obvezama iz članaka od 5. do 11., uključujući sljedeće aspekte:***

(a) posebne visokorizične sektore gospodarske aktivnosti koji dovode do znatnih štetnih učinaka na ljudska prava, okoliš i dobro upravljanje, uključujući sektore iz članka 2. stavka 1. točke (b);

(b) razmjenu resursa i informacija među poduzećima i drugim pravnim subjektima u svrhu sprečavanja, ublažavanja i otklanjanja negativnih učinaka u skladu s pravom tržišnog natjecanja;

(c) posebne postupke i resurse te razmjenu informacija za MSP-ove radi potpore primjeni dužne pažnje u njihovu poslovanju;

(d) mapiranje lanaca vrijednosti poduzećâ i učinkovitih procesa za praćenje ponašanja partnera u cjelokupnom lancu vrijednosti;

(e) određene negativne učinke, uključujući negativne učinke na dobro upravljanje;

(f) odgovorne i održive politike i prakse trgovanja, kupnje i određivanja cijena,

(g) olakšavanje pristupa pravosuđu za žrtve, među ostalim u pogledu kolektivne pravne zaštite, predstavničkih tužbi, nediskriminirajućih troškova postupka i odgovarajućih rokova zastare;

(h) sprečavanje i ublažavanje rizika od odmazde s kojima se suočavaju dionici, uključujući borce za ljudska prava i zaštitu okoliša, zbog svoga sudjelovanja;

(i) provedbu mjera pojačane dužne pažnje u područjima zahvaćenima sukobom, vojno okupiranim područjima i nesamoupravnim područjima;

(j) odgovorno odustajanje od

sudjelovanja u štetnim poslovnim odnosima;

(k) procjenu i dinamičan popis konteksta u kojima su negativni učinci povezani sa sistemskim ugnjetavanjem koje organizira država i u kojima je stoga nemoguće svrhovito djelovanje, sprečavanje i ublažavanje;

(l) metodologija i kriteriji koje nadzorna tijela trebaju upotrebljavati za donošenje odluka povezanih s administrativnim sankcijama te prirodom i usklađivanjem učinkovitih, proporcionalnih i odvraćajućih sankcija;

(m) procjenu integriteta i prikladnosti industrijskih programa i inicijativa s više dionika, tj. konkretno, uključivanje perspektiva civilnog društva i dionika u revizije;

(n) mjere koje bi poduzeća trebala poduzeti kako bi osigurala rodno i kulturno osjetljivu dužnu pažnju;

(o) mjere koje bi poduzeća trebala poduzeti kako bi odgovorila na izazove s kojima se suočavaju mali poljoprivrednici, uključujući pristup dohotku dostatnom za život.

2. S obzirom na važnost ujednačene provedbe u svim tijelima država članica kako bi se osigurali jednaki uvjeti, poštovanje tih smjernica prati se u okviru europskog semestra za koordinaciju politika, a mogućim nedostacima bavi se u preporukama po državama članicama.

Amandman 77

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Kršenja*** prava i ***zabrana*** iz međunarodnih sporazuma o ljudskim	1. Prava i ***zabrane*** iz međunarodnih sporazuma o ljudskim pravima

pravima

Amandman 78

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – uvodni dio (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Takva prava i zabrane uključuju, među ostalim:

Amandman 79

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***kršenje prava*** naroda na raspolaganje prirodnim resursima zemljišta i na to da im se ne uskraćuju sredstva za uzdržavanje u skladu s člankom 1. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima;	1. ***pravo*** naroda na raspolaganje prirodnim resursima zemljišta i na to da im se ne uskraćuju sredstva za uzdržavanje u skladu s člankom 1. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima;

Amandman 80

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***kršenje prava*** na život i sigurnost u skladu s člankom 3. Opće deklaracije o ljudskim pravima;	2. ***pravo*** na život i sigurnost u skladu s člankom 3. Opće deklaracije o ljudskim pravima;

Amandman 81

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***kršenje zabrane*** mučenja, okrutnog, nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja u skladu s člankom 5. Opće deklaracije o ljudskim pravima;	3. ***zabrana*** mučenja, okrutnog, nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja u skladu s člankom 5. Opće deklaracije o ljudskim pravima;

Amandman 82

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***kršenje prava*** na slobodu i sigurnost u skladu s člankom 9. Opće deklaracije o ljudskim pravima;	4. ***pravo*** na slobodu i sigurnost u skladu s člankom 9. Opće deklaracije o ljudskim pravima;

Amandman 83

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. ***kršenje zabrane*** proizvoljnog ili nezakonitog zadiranja u privatnost, obitelj, dom ili korespondenciju osobe te napade na njezin ugled, u skladu s člankom 17. Opće deklaracije o ljudskim pravima;	5. ***zabrana*** proizvoljnog ili nezakonitog zadiranja u privatnost, obitelj, dom ili korespondenciju osobe te napade na njezin ugled, u skladu s člankom 17. Opće deklaracije o ljudskim pravima;

Amandman 84

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. ***kršenje zabrane*** uplitanja u slobodu mišljenja, savjesti i vjeroispovijesti u skladu s člankom 18. Opće deklaracije o ljudskim pravima;	6. ***zabrana*** uplitanja u slobodu mišljenja, savjesti i vjeroispovijesti u skladu s člankom 18. Opće deklaracije o ljudskim pravima;

Amandman 85

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. kršenje prava na pravične i povoljne uvjete rada, uključujući ***pravednu plaću,*** pristojan život, sigurne i zdrave radne uvjete te razumno ograničenje u pogledu radnog vremena u skladu s člankom 7. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;	7. kršenje prava na pravične i povoljne uvjete rada, uključujući ***naknadu koja omogućuje*** pristojan život, sigurne i zdrave radne uvjete te razumno ograničenje u pogledu radnog vremena***. To uključuje i pravo na pravednu plaću za zaposlenike i pravo na dohodak dostatan za život samozaposlenih radnika i maloposjednika*** u skladu s člankom 7. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;

Amandman 86

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	7.a pravo na primjeren životni standard za sebe i svoju obitelj, uključujući odgovarajuću hranu, odjeću i smještaj, te pravo na kontinuirano poboljšanje životnih uvjeta u skladu s člankom 11. stavkom 1. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima i člankom 25. stavkom 1. Opće deklaracije o ljudskim pravima;

Amandman 87

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. ***kršenje zabrane*** ograničavanja pristupa radnika primjerenom stanovanju ako radna snaga stanuje u smještaju koji	8. ***zabrana*** ograničavanja pristupa radnika primjerenom stanovanju ako radna snaga stanuje u smještaju koji osigurava

osigurava poduzeće te ograničavanja pristupa radnika odgovarajućoj prehrani, odjeći, vodi i sanitarnim uvjetima na radnom mjestu u skladu s člankom 11. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;	poduzeće te ograničavanja pristupa radnika odgovarajućoj prehrani, odjeći, vodi i sanitarnim uvjetima na radnom mjestu u skladu s člankom 11. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;

Amandman 88

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. ***kršenje prava*** u skladu s kojim se u svim odlukama i postupcima koji utječu na djecu u prvom redu uzimaju u obzir njihovi najbolji interesi u skladu s člankom 3. Konvencije o pravima djeteta; ***kršenje prava*** djeteta da razvije svoj puni potencijal u skladu s člankom 6. Konvencije o pravima djeteta; ***kršenje prava*** djeteta na najviši mogući standard zdravlja u skladu s člankom 24. Konvencije o pravima djeteta; ***kršenje prava*** na socijalnu sigurnost i odgovarajući životni standard u skladu s člancima 26. i 27. Konvencije o pravima djeteta; ***kršenje prava*** na obrazovanje u skladu s člankom 28. Konvencije o pravima djeteta; ***kršenje prava*** na zaštitu djeteta od svih oblika seksualnog iskorištavanja i zlostavljanja te na zaštitu od otmice, prodaje ili nezakonitog premještanja na drugo mjesto u svojoj zemlji ili izvan nje u svrhu iskorištavanja, u skladu s člancima 34. i 35. Konvencije o pravima djeteta;	9. ***pravo*** u skladu s kojim se u svim odlukama i postupcima koji utječu na djecu u prvom redu uzimaju u obzir njihovi najbolji interesi u skladu s člankom 3. Konvencije o pravima djeteta; ***pravo*** djeteta da razvije svoj puni potencijal u skladu s člankom 6. Konvencije o pravima djeteta; ***pravo*** djeteta na najviši mogući standard zdravlja u skladu s člankom 24. Konvencije o pravima djeteta; ***pravo*** na socijalnu sigurnost i odgovarajući životni standard u skladu s člancima 26. i 27. Konvencije o pravima djeteta; ***pravo*** na obrazovanje u skladu s člankom 28. Konvencije o pravima djeteta; ***pravo*** na zaštitu djeteta od svih oblika seksualnog iskorištavanja i zlostavljanja te na zaštitu od otmice, prodaje ili nezakonitog premještanja na drugo mjesto u svojoj zemlji ili izvan nje u svrhu iskorištavanja, u skladu s člancima 34. i 35. Konvencije o pravima djeteta;

Amandman 89

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
10. ***kršenje zabrane*** zapošljavanja	10. ***zabrana*** zapošljavanja djeteta

djeteta mlađeg od dobi u kojoj završava obvezno obrazovanje, a u svakom slučaju prije nego što navrši 15 godina, osim u slučaju da je to predviđeno zakonom mjesta zaposlenja u skladu s člankom 2. stavkom 4. i člancima 4. do 8. Konvencije Međunarodne organizacije rada o najnižoj dobi za zapošljavanje iz 1973. (br. 138);

mlađeg od dobi u kojoj završava obvezno obrazovanje, a u svakom slučaju prije nego što navrši 15 godina, osim u slučaju da je to predviđeno zakonom mjesta zaposlenja u skladu s člankom 2. stavkom 4. i člancima 4. do 8. Konvencije Međunarodne organizacije rada o najnižoj dobi za zapošljavanje iz 1973. (br. 138);

Amandman 90

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 11. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. ***kršenje zabrane*** dječjeg rada u skladu s člankom 32. Konvencije o pravima djeteta, uključujući najgore oblike dječjeg rada (za osobe mlađe od 18 godina) u skladu s člankom 3. Konvencije Međunarodne organizacije rada o najgorim oblicima dječjeg rada iz 1999. (br. 182). To uključuje:	11. ***zabrana*** dječjeg rada u skladu s člankom 32. Konvencije o pravima djeteta, uključujući najgore oblike dječjeg rada (za osobe mlađe od 18 godina) u skladu s člankom 3. Konvencije Međunarodne organizacije rada o najgorim oblicima dječjeg rada iz 1999. (br. 182). To uključuje:

Amandman 91

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
12. ***kršenje zabrane*** prisilnog rada; to uključuje sve poslove ili usluge koji se zahtijevaju od bilo koje osobe pod prijetnjom ikakve kazne i za koje se ta osoba nije dobrovoljno ponudila, na primjer kao posljedica dužničkog ropstva ili trgovanja ljudima; iz prisilnog rada isključeni su svi poslovi ili usluge koji su u skladu s člankom 2. stavkom 2. Konvencije Međunarodne organizacije rada o prisilnom radu iz 1930. (br. 29) ili člankom 8. stavkom 3. točkama (b) i (c) Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima;	12. ***zabrana*** prisilnog rada; to uključuje sve poslove ili usluge koji se zahtijevaju od bilo koje osobe pod prijetnjom ikakve kazne i za koje se ta osoba nije dobrovoljno ponudila, na primjer kao posljedica dužničkog ropstva ili trgovanja ljudima; iz prisilnog rada isključeni su svi poslovi ili usluge koji su u skladu s člankom 2. stavkom 2. Konvencije Međunarodne organizacije rada o prisilnom radu iz 1930. (br. 29) ili člankom 8. stavkom 3. točkama (b) i (c) Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima;

Amandman 92

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
13. ***kršenje zabrane*** svih oblika ropstva, praksi sličnih ropstvu, kmetstvu ili drugim oblicima prevlasti ili ugnjetavanja na radnom mjestu, kao što su ekstremno gospodarsko izrabljivanje ili seksualno iskorištavanje i ponižavanje u skladu s člankom 4. Opće deklaracije o ljudskim pravima i člankom 8. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima;	13. ***zabrana*** svih oblika ropstva, praksi sličnih ropstvu, kmetstvu ili drugim oblicima prevlasti ili ugnjetavanja na radnom mjestu, kao što su ekstremno gospodarsko izrabljivanje ili seksualno iskorištavanje i ponižavanje u skladu s člankom 4. Opće deklaracije o ljudskim pravima i člankom 8. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima;

Amandman 93

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
14. ***kršenje zabrane*** trgovanja ljudima u skladu s člankom 3. Protokola iz Palerma za sprječavanje, suzbijanje i kažnjavanje trgovanja ljudima, posebno ženama i djecom, kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih naroda protiv transnacionalnoga organiziranog kriminaliteta;	14. ***zabrana*** trgovanja ljudima u skladu s člankom 3. Protokola iz Palerma za sprječavanje, suzbijanje i kažnjavanje trgovanja ljudima, posebno ženama i djecom, kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih naroda protiv transnacionalnoga organiziranog kriminaliteta;

Amandman 94

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 15. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
15. ***kršenje prava*** na slobodu udruživanja, okupljanja, prava na organiziranje i kolektivno pregovaranje u skladu s člankom 20. Opće deklaracije o ljudskim pravima, člancima 21. i 22.	15. ***pravo*** na slobodu udruživanja, okupljanja, prava na organiziranje i kolektivno pregovaranje u skladu s člankom 20. Opće deklaracije o ljudskim pravima, člancima 21. i 22. Međunarodnog

Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima, člankom 8. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima, Konvencijom Međunarodne organizacije rada o slobodi udruživanja i zaštiti prava na organiziranje iz 1948. (br. 87) i Konvencijom Međunarodne organizacije rada o pravu na organiziranje i kolektivno pregovaranje iz 1949. (br. 98), uključujući sljedeća prava:

pakta o građanskim i političkim pravima, člankom 8. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima, Konvencijom Međunarodne organizacije rada o slobodi udruživanja i zaštiti prava na organiziranje iz 1948. (br. 87) i Konvencijom Međunarodne organizacije rada o pravu na organiziranje i kolektivno pregovaranje iz 1949. (br. 98), uključujući sljedeća prava:

Amandman 95

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
16. ***kršenje zabrane*** nejednakog postupanja pri zapošljavanju, osim u slučaju da je to opravdano zahtjevima za zapošljavanje u skladu s člankom 2. i člankom 3. Konvencije Međunarodne organizacije rada o jednakosti plaća iz 1951. (br. 100), člancima 1. i 2. Konvencije Međunarodne organizacije rada o diskriminaciji u odnosu na zaposlenje i zanimanje iz 1958. (br. 111) i člankom 7. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima; nejednako postupanje uključuje ponajprije isplatu nejednake naknade za rad jednake vrijednosti;	16. ***zabrana*** nejednakog postupanja pri zapošljavanju, osim u slučaju da je to opravdano zahtjevima za zapošljavanje u skladu s člankom 2. i člankom 3. Konvencije Međunarodne organizacije rada o jednakosti plaća iz 1951. (br. 100), člancima 1. i 2. Konvencije Međunarodne organizacije rada o diskriminaciji u odnosu na zaposlenje i zanimanje iz 1958. (br. 111) i člankom 7. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima; nejednako postupanje uključuje ponajprije isplatu nejednake naknade za rad jednake vrijednosti;

Amandman 96

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
17. ***kršenje zabrane*** uskraćivanja plaće dostatne za život u skladu s člankom 7. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;	17. ***zabrana*** uskraćivanja plaće dostatne za život u skladu s člankom 7. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;

Amandman 97

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 18. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
18. ***kršenje zabrane*** uzrokovanja ***mjerljive*** degradacije okoliša, kao što su štetna promjena tla, onečišćenje vode ili zraka, štetne emisije, prekomjerna potrošnja vode ili drugi utjecaj na prirodne resurse, koje	18. ***zabrana*** uzrokovanja ***kvantitativne i kvalitativne*** degradacije okoliša, kao što su štetna promjena tla, onečišćenje vode ili zraka, štetne emisije, prekomjerna potrošnja vode ili drugi utjecaj na prirodne resurse, koje

Amandman 98

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 18. – podtočka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) utječe na ekološku cjelovitost, primjerice krčenjem šuma,	(e) utječe na ekološku cjelovitost, primjerice krčenjem šuma, ***i intrinzičnu vrijednost ekosustava kao i na njihove međusobne odnose;***

Amandman 99

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 18. – zadnji podstavak

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
u skladu s člankom 3. Opće deklaracije o ljudskim pravima, člankom 5. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima i člankom 12. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;	u skladu s člankom 3. Opće deklaracije o ljudskim pravima, člankom 5. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima i člankom 12. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima ***te s pravom na čist, zdrav i održiv okoliš***;

Amandman 100

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
19. ***kršenje zabrane*** nezakonite deložacije ili upotrebe zemljišta, šuma i voda pri stjecanju, razvoju ili drugom korištenju zemljišta, šuma i voda, uključujući krčenje šuma čija upotreba osobi osigurava sredstva za život u skladu s člankom 11. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;	19. ***zabrana*** nezakonite deložacije ili upotrebe zemljišta, šuma i voda pri stjecanju, razvoju ili drugom korištenju zemljišta, šuma i voda, uključujući krčenje šuma čija upotreba osobi osigurava sredstva za život u skladu s člankom 11. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;

Amandman 101

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
20. ***kršenje*** prava autohtonih naroda na zemljišta, područja i resurse koje su tradicionalno posjedovali, zauzeli ili na drugi način upotrebljavali ili stekli u skladu s člankom 25., člankom 26. stavcima 1. i 2., člankom 27. i člankom 29. stavkom 2. Deklaracije Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda;	20. prava autohtonih naroda na zemljišta, područja i resurse koje su tradicionalno posjedovali, zauzeli ili na drugi način upotrebljavali ili stekli u skladu s člankom 25., člankom 26. stavcima 1. i 2., člankom 27. i člankom 29. stavkom 2. Deklaracije Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda;

Amandman 102

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 1. – točka 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	***20.a pravo autohtonih naroda na samoodređenje u skladu s člankom 3. Deklaracije Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda i njihovo pravo da daju, izmijene, uskrate ili povuku svoj slobodan, prethodni i informirani pristanak za intervencije, odluke i aktivnosti koje mogu utjecati na**

	njihova zemljišta, teritorije, resurse i prava, u skladu s člankom 10., člankom 11. stavkom 2., člankom 19., člankom 28., člankom 29. stavkom 2. i člankom 32. stavkom 2. Deklaracije Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda i člankom 6. i člankom 16. stavkom 2. Konvencije Međunarodne organizacije rada o autohtonim i plemenskim narodima iz 1989. (br. 169);

Amandman 103

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio 1. – točka 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
21. ***kršenje zabrane*** ili ***prava*** koje nije obuhvaćeno prethodnim točkama od 1. do 20., ali je uključeno u sporazume o ljudskim pravima navedene u odjeljku 2. ovog dijela***, koje izravno narušava pravni interes zaštićen tim sporazumima, pod uvjetom da je predmetno poduzeće moglo opravdano utvrditi rizik od takvog narušavanja i sve odgovarajuće mjere koje mora poduzeti kako bi ispunilo obveze iz članka 4. ove Direktive uzimajući u obzir sve relevantne okolnosti svojeg poslovanja, kao što su sektor i kontekst djelovanja***.	21. ***zabrana*** ili ***pravo*** koje nije obuhvaćeno prethodnim točkama od 1. do 20., ali je uključeno u sporazume o ljudskim pravima navedene u odjeljku 2. ovog dijela.

Amandman 104

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 2. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Konvencije ***o ljudskim pravima*** i ***temeljnim slobodama***	2. Konvencije ***i instrumenti u području ljudskih prava*** i ***temeljnih sloboda***

Amandman 105

Prijedlog direktive
Prilog I – dio I. – odjeljak 2. – uvodni dio (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Takve konvencije i instrumenti su npr.:

Amandman 106

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Međunarodna konvencija o zaštiti svih osoba od prisilnog nestanka;

Amandman 107

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Deklaracija Ujedinjenih naroda o uklanjanju nasilja nad ženama;

Amandman 108

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— Deklaracija Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda,	— Deklaracija Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda, ***Smjernice Razvojne skupine Ujedinjenih naroda o pitanjima autohtonog stanovništva (2009.) i Smjernice programa UN-REDD o slobodnom, prethodnom i informiranom pristanku (2013.);***

Amandman 109

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Deklaracija Ujedinjenih naroda o borcima za ljudska prava;

Amandman 110

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 10.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Međunarodna konvencija o zaštiti prava svih radnika migranata i članova njihovih obitelji;

Amandman 111

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— Deklaracija o pravima osoba koje pripadaju nacionalnim ili etničkim, vjerskim i jezičnim manjinama,	— Deklaracija ***Ujedinjenih naroda*** o pravima osoba koje pripadaju nacionalnim ili etničkim, vjerskim i jezičnim manjinama,

Amandman 112

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Deklaracija Ujedinjenih naroda o ukidanju svih oblika nesnošljivosti i diskriminacije na temelju vjeroispovijesti ili uvjerenja;

Amandman 113

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 11.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Deklaracija Ujedinjenih naroda o pravima seljaka i ostalih osoba koje rade u ruralnim područjima;

Amandman 114

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Protokol Ujedinjenih naroda protiv krijumčarenja migranata kopnom, morem i zrakom kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih naroda protiv transnacionalnog organiziranog kriminaliteta;

Amandman 115

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Konvencija Međunarodne organizacije rada o autohtonim i plemenskim narodima iz 1989. (br. 169);

Amandman 116

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 14.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Konvencija Međunarodne organizacije rada o radnicima u

kućanstvu iz 2011. (br. 189);

Amandman 117

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 14.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Konvencija Međunarodne organizacije rada o nasilju i uznemiravanju iz 2019. (br. 190);

Amandman 118

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 20.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Konvencija o sigurnosti i zaštiti zdravlja na radu, 1981. (br. 155),

Amandman 119

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Instrumenti međunarodnog humanitarnog prava, među kojima su:
	- četiri Ženevske konvencije iz 1949.:
	- Konvencija (I) za poboljšanje položaja ranjenika i bolesnika u oružanim snagama u ratu;
	- Konvencija (II) za poboljšanje položaja ranjenika, bolesnika i brodolomaca oružanih snaga na moru;
	- Konvencija (III) o postupanju s ratnim zarobljenicima;
	- Konvencija (IV) o postupanju s

ratnim zarobljenicima;

- dodatni protokoli uz Ženevsku konvenciju;

Amandman 120

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Rimski statut Međunarodnog kaznenog suda;

Amandman 121

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Osnovna načela i smjernice Ujedinjenih naroda o pravu na pravni lijek i obeštećenje za žrtve teških kršenja međunarodnog prava o ljudskim pravima i teških kršenja međunarodnog humanitarnog prava;

Amandman 122

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Rezolucija 76/300 Opće skupštine UN-a o ljudskom pravu na čist, zdrav i održiv okoliš;

Amandman 123

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Rezolucije 64/292, 68/157 i 45/8 Opće skupštine UN-a o ljudskom pravu na zdravstveno ispravnu vodu za piće i sanitarne uvjete;

Amandman 124

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.f (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Vodeća načela UN-a o poslovanju i ljudskim pravima;

Amandman 125

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.g (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Smjernice OECD-a o postupanju s dužnom pažnjom za odgovorno poslovno ponašanje;

Amandman 126

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.h (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Europska konvencija o ljudskim pravima;

Amandman 127

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.i (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Povelja Europske unije o temeljnim pravima;

Amandman 128

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.j (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Europska socijalna povelja;

Amandman 129

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.k (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Europska konvencija o pravnom statusu radnika migranata;

Amandman 130

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 2. – alineja 23.l (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— Konvencija Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji

Amandman 131

Prijedlog direktive
Prilog I. – dio I. – odjeljak 3. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3. Dobro upravljanje i instrumenti za borbu protiv korupcije

Takvi instrumenti su npr.:

– Konvencija Ujedinjenih naroda protiv korupcije (2003.);

– Deklaracija Ujedinjenih naroda o temeljnim načelima pravde za žrtve kriminala zločina i zlouporabe moći (1985.);

– Temeljna načela Ujedinjenih naroda o neovisnosti pravosuđa (1985.);

– Građanskopravna konvencija Vijeća Europe o korupciji (1999.);

– Konvencija OECD-a o borbi protiv podmićivanja stranih dužnosnika u međunarodnim poslovnim transakcijama (1997.);

– Konvencija sastavljena na temelju članka K.3 stavka 2. točke (c) Ugovora o Europskoj uniji o borbi protiv korupcije u kojoj sudjeluju službenici Europskih zajednica ili službenici država članica Europske unije (1997.);

– načelo br. 10 Globalnog sporazuma UN-a borbi protiv korupcije;

– Kodeks ponašanja Ujedinjenih naroda za službenike koji izvršavaju zakonodavstvo (1997.).

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Dužna pažnja za održivo poslovanje i izmjena Direktive (EU) 2019/1937
Referentni dokumenti	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	JURI 4.4.2022
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	AFET 4.4.2022
Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici	15.9.2022
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Raphaël Glucksmann 11.5.2022
Razmatranje u odboru	10.10.2022
Datum usvajanja	24.1.2023
Rezultat konačnog glasovanja	+: 41 –: 19 0: 5
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Sandra Kalniete, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Thierry Mariani, Pedro Marques, Marisa Matias, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemec, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Mounir Satouri, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Thomas Waitz, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Bernhard Zimniok, Željana Zovko
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Anna-Michelle Asimakopoulou, Özlem Demirel, Markéta Gregorová, Karsten Lucke, Erik Marquardt, Carina Ohlsson, María Soraya Rodríguez Ramos, Mick Wallace
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Manon Aubry, Damien Carême, Theresa Muigg, Younous Omarjee, Ivan Štefanec

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

41	+
ECR	Anna Fotyga
PPE	Andrius Kubilius
RENEW	Petras Auštrevičius, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, María Soraya Rodríguez Ramos, Dragoş Tudorache, Salima Yenbou
S&D	Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Karsten Lucke, Pedro Marques, Sven Mikser, Theresa Muigg, Matjaž Nemec, Carina Ohlsson, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Isabel Santos, Sergei Stanishev, Nacho Sánchez Amor
The Left	Manon Aubry, Özlem Demirel, Marisa Matias, Younous Omarjee, Mick Wallace
Verts/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Damien Carême, Markéta Gregorová, Erik Marquardt, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

19	-
ECR	Charlie Weimers
ID	Thierry Mariani, Bernhard Zimniok
NI	Kostas Papadakis
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Anna-Michelle Asimakopoulou, Traian Băsescu, Michael Gahler, Sandra Kalniete, David Lega, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Radosław Sikorski, Ivan Štefanec, Željana Zovko
RENEW	Hilde Vautmans

5	0
ID	Susanna Ceccardi
PPE	Sunčana Glavak, Miriam Lexmann, Gheorghe-Vlad Nistor, Isabel Wiseler-Lima

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani